

Vol. 63, No. 12  
One Dollar a Year

DECEMBER, 1918

When you finish reading this magazine, place a one-cent stamp on this notice, mail the magazine, and it will be placed in the hands of our soldiers or sailors destined to proceed overseas.  
NO WRAPPING. NO ADDRESS

# BIBLE SOCIETY RECORD



GENERAL JOHN PERSHING

PUBLISHED MONTHLY BY THE AMERICAN BIBLE SOCIETY, BIBLE HOUSE, ASTOR PLACE, NEW YORK

Entered as second-class matter June 23, 1879, at the post office at New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.  
Rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on July 29, 1918.



# OFFICERS, MANAGERS AND AGENCIES OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY

## President

JAMES WOOD, New York.

## Vice-Presidents

CYRUS NORTROP, LL.D., Minnesota.  
HON. WILLIAM P. DILLINGHAM, Vermont.  
HON. E. E. BEARD, Tennessee.  
MERRILL E. GATES, LL.D., District of Columbia.  
WILLIAM A. ROBINSON, Kentucky.  
FRANK E. SPOONER, Illinois.  
GEORGE W. WATTS, North Carolina.  
\* E. H. SHOLL, M.D., Alabama.  
W. T. HARDIE, Louisiana.

HON. CHARLES E. HUGHES, LL.D., New York.  
HON. H. H. SELDOMRIDGE, Colorado.  
JOHN R. MOTT, LL.D., New York.  
CAPT. ROBERT DOLLAR, California.  
JOSHUA LEVERING, Maryland.  
HON. SIMON E. BALDWIN, LL.D., Connecticut.  
JAMES N. GAMBLE, Ohio.  
CHRISTOPHER MATHEWSON, Florida.

JUDGE ROBERT F. RAYMOND, Massachusetts.  
B. PRESTON CLARK, Massachusetts.  
GERARD BEEKMAN, New York.  
CHURCHILL H. CUTTING, New York.  
HON. CARL E. MILLIKEN, LL.D., Maine.  
HON. ROBERT H. GARDINER, Maine.  
JUDGE HENRY WADSWORTH, LL.D., Connecticut.  
W. S. PILLING, Pennsylvania.  
HON. ROBERT LANSING, LL.D., District of Columbia.

## Corresponding Secretary

REV. WILLIAM I. HAVEN, D.D.

## Treasurer

WILLIAM FOULKE.

## Recording Secretary

REV. LEWIS B. CHAMBERLAIN, M.A.

## Managers

TERM—1915 to 1919.  
GEORGE D. BEATTYS.  
FREDERICK S. DUNCAN.  
ARLANDO MARINE.  
FRANKLIN S. EDMONDS.  
GEORGE W. DAVISON.  
WILLIAM H. KLENKE.  
JAMES R. JOY.

TERM—1916 to 1920.  
WM. JAY SCHIEFFELIN.  
WM. PHILLIPS HALL.  
CHARLES D. LEVERICH.  
G. B. MACKENZIE.  
C. EDGAR ANDERSON.  
WILLIAM H. SPENCER.  
JOHN T. MANSON.

TERM—1917 to 1921.  
HENRY S. STEARNS M.D.  
EDGAR McDONALD.  
HOWARD O. WOOD.  
EBEN E. OLCOTT.  
WINTHROP M. TUTTLE.  
MORNAY WILLIAMS.  
ORRIN R. JUDD.  
IVY L. LEE.

TERM—1918 to 1922.  
WILLIAM H. HARRIS.  
E. FRANCIS HYDE.  
JOHN R. TABER.  
J. MARSHALL STUART.  
HENRY A. INGRAHAM.  
FREDERICK FRELINGHUYSEN.  
LOGAN C. MURRAY.

\*Deceased.

## Home Agencies

### Colored People of the South:

REV. J. P. WRAGG, D.D., 35 Gammon Ave., Atlanta, Ga.

### Northwestern Agency: Illinois, Indiana, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Nebraska, N. Dakota, and S. Dakota.

REV. S. H. KIRKBRIDE, D.D., McCormick Bld'g, 332 So. Michigan Avenue, Chicago, Ill.

### South Atlantic Agency: Virginia, West Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia, and Florida.

REV. M. B. PORTER, 313A East Grace Street, Richmond, Va.

### Western Agency: Missouri, Kansas, Colorado, Idaho, Montana, Utah, Wyoming, New Mexico, and Arizona.

REV. ARTHUR F. RAGATZ, D.D., 216-218 Y. M. C. A. Bld'g, Lincoln Street and 16th Avenue, Denver, Colo.

### Pacific Agency: California, Nevada, Oregon, and Washington.

REV. A. WESLEY MELL and REV. J. L. McLAUGHLIN, 122 McAllister Street, San Francisco, Cal.

### Southwestern Agency: Texas, Oklahoma, Louisiana, and Arkansas.

REV. J. J. MORGAN, 1304 Commerce Street, Dallas, Texas

### Eastern Agency: New York State and adjacent regions not otherwise cared for.

REV. HENRY J. SOUDDER, B.D., 137 Montague Street, Brooklyn, N. Y.

### Central Agency: Ohio, Kentucky, Tennessee, Alabama, and Mississippi.

REV. FRANK MARSTON, 424 Elm Street, Cincinnati, O.

### Atlantic Agency: Pennsylvania, New Jersey, and Delaware.

REV. FRANK P. PARKIN, D.D., 701 Walnut Street, Philadelphia, Pa.

## Foreign Agencies

### Levant Agency:

\*W. W. PEET, Bible House, Constantinople, Turkey.

+REV. FRANKLIN E. HOSKINS, D.D., Cairo, Egypt.

### La Plata Agency:

REV. FRANCIS G. PENZOTTI, Casilla de Correo, 304, Calle Parana 481, Buenos Ayres, Argentina.

### Japan Agency:

REV. KARL E. AURELL, Bible House, Yokohama, Japan.

### China Agency:

REV. JOHN R. HYKES, D.D., 73 Szechuen Road, Shanghai, China.

### Brazil Agency:

REV. H. C. TUCKER, D.D., Caixa do Correio, 454, Rio de Janeiro, Brazil.

### Mexico Agency:

REV. A. H. MELLEN, Apartado 1373, Mexico City, Mexico.

### Korea Agency:

REV. S. A. BECK, Seoul, Korea.

### West Indies Agency:

JOSE MARCIAL-DORADO, Ph.D., San Juan, Porto Rico.

### Siam Agency:

REV. ROBERT IRWIN, 426 Pramuen Road, Bangkok, Siam.

### Panama Canal and Central America Agency:

REV. W. F. JORDAN, Bible House, Cristobal, Canal Zone.

### Philippines Agency:

REV. J. L. McLAUGHLIN, Box 755, Manila, P. I.  
(On furlough, 122 McAllister Street, San Francisco, Cal.)

\*Appointed Acting Agent on the death of Dr. Bowen.

+In charge of the Arabic-speaking portion of the field.



# BIBLE SOCIETY RECORD

VOLUME 63

DECEMBER, 1918

NUMBER 12

...

## Glory to God—on Earth Peace

**T**HE joy bells are ringing the world around. Never were there so many happy people in the streets of all the cities of the earth.

Voices of shouting and song are rivaled by every sound that human ingenuity can evoke, from instruments of music, the bells in every steeple, from quivering brass and steel in every factory, the rushing trains, the chariots that go about our streets, and the innumerable ships in our rivers and harbors and on the seas.

Never before did earth give back to angel chorus such an echo to the song of Peace on Earth, Good Will to Men.

Such a Christmas! Even where the golden star hangs in the window, the heartache is for a moment forgotten in the joy that has come and will abide for children's children.

A new world has opened before us, new boundaries, new languages to the fore, new hopes, a new manhood and a new womanhood and not least of all, a new childhood, to which will be given such opportunities for freedom, education and universal fellowship as can hardly be imagined. The American boy knows his Europe and his Asia and Africa, now, as a part of his own land; and Europe and Asia and Africa think of America as surely belonging to their world. When French children cry, "Vive l'Amérique!" and Belgian children sing "My

Country, 'tis of thee," we have come into a new relationship, and "Rule Britannia" will be sung to the tune of "Dixie" and "Yankee Doodle," and we ourselves will sing the "Marseillaise" and "God Save the King!"

What a Yuletide it will be! We have placed on our cover the face of the American general to whom it is in no small measure due that we sing "Joy to the World" this Christmas as we never did before. We do not forget our President, we do not forget the Marshal of France, but just now we are glad to acclaim

our boys over there and coming home. Their victories, their health and their high living are in large measure a tribute to General Pershing, who has not thought it foreign to his duties as a soldier to recognize the worth of the Holy Scriptures in the life of those who have stood for America on the field of France.

Now the war is over, and the larger problems of peace are at hand. We

quote in these pages the dying words of the late Governor-General of Canada. Justice must be meted out at Versailles—stern justice; but justice is the voice of God, and God is Love. We believe grace will be given to President Wilson and those who sit at the Peace table to secure a peace founded on the principles of the Bible. Then will peace abide among the children of men.

To the editor of the *Evening Post*:

Sir: The following was given me as the dying words of Earl Grey, ex-Governor of Canada. Possibly they are already known to you:

"You know the idea of those words, 'He being dead, yet speaketh.' A voice from the dead often gets a hearing. That's what I'm after. I want you to make my voice sound from the grave. I want you to say to the people, 'There's a real way out of the mess materialism has got us into.' I've been trying to tell them for thirty years—'It's Christ's way.' Mazzini saw it. We've got to get together. We've got to realize we're all members of one family. There's nothing can help humanity, I'm perfectly sure there isn't, except love. Love's the way out and the way up. That's my farewell to the world."

E. F. H.

Boston, June 18th.



## "The Angels' Message and the Angels' Song"

**M**R. MORNAY WILLIAMS, a well-known Baptist layman and a member of the Board of Managers of the Society, is the author of a booklet entitled "Light on Living from the Light of Life," published by the Baptist World Publishing Company, Louisville, Ky. Mr. Williams is a New York lawyer and a well-known leader of Christian activity in many directions. We present an extract appropriate to Christmas, which also will give an impression of the high spiritual temper and thought which run through the booklet and must make it comforting and stimulating to many readers. The first chapter, on "The Nativity—The Angels' Message and the Angels' Song," strikes the keynote:

No reader of the marvelous story of the nativity, as contained either in that according to St. Matthew or in the gospel according to St. Luke, can fail to note the place given to the angels; but it needs no study of antique learning, much less the fantastic imaginings of the schoolman, to perceive that the fundamental truth which gives significance to the narrative inheres in the very word "angel." The Hebrew "Malakh," rendered in the Septuagint by the Greek "angelos"—the word employed also in the New Testament—has for its basic meaning that of the sent—a messenger. The clear meaning implied in all the appearances of angels is that the purpose of the visitant is to deliver a message; he is one sent from God to man, to a selected man or woman, or to selected men.

Now the importance of this emphasis is manifest when we reflect how natural is the tendency to dwell on the strange character of the visitor rather than on the message. It is the unfamiliar, the spectacular, which arrests our attention; like Joshua before Jericho, or John in Patmos, we would fain worship the heavenly visitant; but that attitude is no more desired or desirable than the similar attitude of the priest of Jupiter at Lystra toward Paul and Barnabas. The messenger, be he man or angel, is nothing; the message is all.

But in the account in St. Luke's Gospel of the appearance of the angels to the shepherds there is a striking and significant distinction made between the message given by the first angel to the shepherds and the song which succeeded it, breaking forth from a multitude of the heavenly host. The message to the shepherds was distinct and personal, a call to

certain selected witnesses to see and attest the fact of the nativity; as after the resurrection others were selected to attest that fact, so of the nativity we may adopt the language of St. Peter as to the resurrection, and say—"God showed him openly, not to all the people, but unto witnesses chosen before of God." Of the content of the message we shall speak later; at present the purpose is to distinguish it from the song.

The angel had come, the glory had shone upon them, the message had been delivered, "And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying, 'Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.'"

Surely it needs no teacher to show us that here for an instant the curtain is lifted; we catch strains of no earthly music, and gaze with dazzled eyes on the manifestation of the joy that shall be in heaven in the presence of the angels of God over a world redeemed, over one sinner that repenteth. "In excelsis gloria" is the effect in heaven of the delivery of the message of salvation on earth; it is the antiphonal response of the celestial choir to the recitative solo, "For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord."

What, then, is the message which had power to roll back for an instant the eternal gates, and flood the world with a radiance which not all the sin and sorrow of twenty centuries have had power wholly to obscure? The birth of Jesus—of him in whom resides that trinity of grace, the Saviour, the Christ, the Lord. In Bethlehem, once the royal city, now a mean village of a remote Roman province, wrapped in the swaddling clothes which were all that the poverty of a peasant mother could provide, and lying in a manger cradle which the sufferance of the kindlier beasts of the stall afforded when the churlish inn could give no room, was the Saviour of men, the Anointed of God, the Lord of all worlds; infinite love, infinite holiness, infinite power!

\* \* \* The Lordship of Jesus rests on no material base. He is lifted up from the earth, though it be by a cross, and from his cross he reigns.

The Christmas message of the angel is the missionary message of the church; for the missionary is the angel of the church, he is the one sent; and the message is—"I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people, for unto us is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord."



## Our Christmas Gift from Mrs. Sage

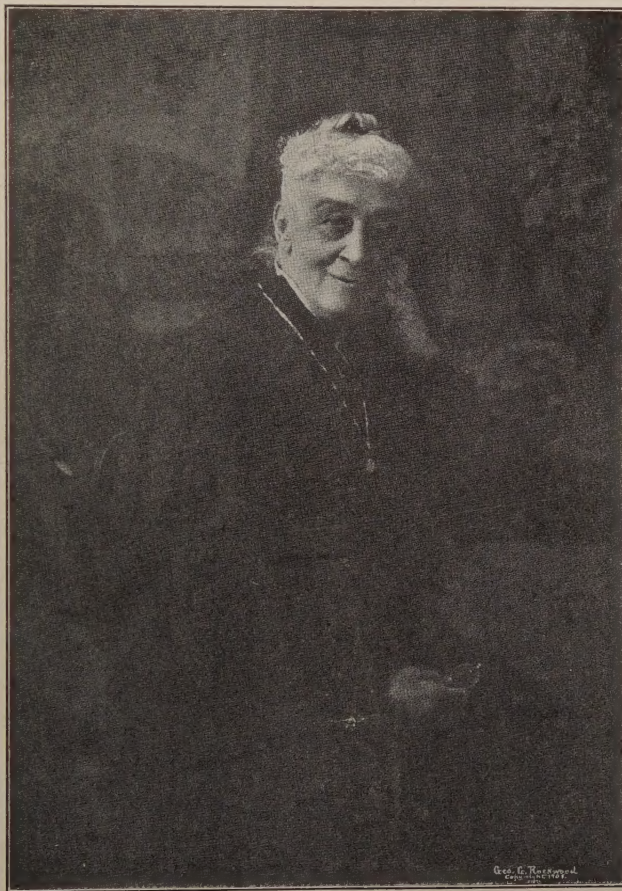
THE American Bible Society is very deeply appreciative of the remembrance of Mrs. Russell Sage in her memorable will, which has so recently been given to the public. Her death, on November 4, 1918, was a great shock, even though she had reached advanced years and had been in retirement for some time. Every now and then some particularly well selected and most generous gift for a civic or national or world-wide cause showed that she could not be in retirement, so active was her interest in the life of the world.

We are grateful not alone for the generous provision for the needs of Bible distribution, both locally in New York City (through the New York Bible Society) and in the more extensive responsibilities of the American Bible Society throughout the United States and the missionary world, but particularly for that clearness of Christian judgment that places the "Bible cause," the term which she uses in her will, alongside the colleges and missionary societies that have been so frequently remembered in recent giving.

To be classified with the Boards of Home and Foreign Missions, the Metropolitan Museum of Art, the American Museum of Natural History, the New York Public Library, Union College, Syracuse University, Hamilton College, New York University, Yale, Amherst, Williams, Dartmouth, Princeton, Bryn Mawr, Vassar, Smith, Wellesley, Tuskegee, Northfield, etc., is a proper classification from our point of view. What would missions and education amount to in the

world if the Bible were not everywhere among the people?

We are indeed grateful that this far-visioned Christian woman placed the Bible in the position and rank which belongs to it as the oracles of our religion and the Word of healing for the hurt of the nations. Long will Mrs. Margaret Olivia Sage be remembered by those who love the Bible throughout the world.



MRS. RUSSELL SAGE

We append that portion of her will which refers to our work. We cannot at this writing indicate just what it will amount to in dollars and cents, but it is incalculable in its moral and spiritual value:

"I intend to carry out my desire of giving two fifty-second parts of my residuary estate to the Bible cause by giving one and one-half fifty-second parts, or three one hundred and fourth parts, of my residuary estate to the American Bible Society, and one-half of one fifty-second part, or one one hundred and fourth part, to the New York Bible Society, both of which payments I desire to have made through the New York Fe-

male Auxiliary Bible Society.

"I therefore revoke the gift of two fifty-second parts of my residuary estate given by Article '10' of my said will to the New York Female Auxiliary Bible Society, and give to the American Bible Society one and one-half fifty-second parts, or three one hundred and fourth parts, of my residuary estate, and to the New York Bible Society one-half of one fifty-second part, or one one hundred and fourth part thereof, and I direct that both of



said bequests be paid through the New York Female Auxiliary Bible Society. If, however, such society in either or both of said cases shall refuse or fail to act within thirty days

after notice from my said executors of their readiness to pay such legacies, I give such legacy or legacies directly to said American and New York Bible Societies."

..

## Distribution of Bibles and Other Books by the American Red Cross

**T**O those of us who have been left behind, it is a source of satisfaction to know that wherever the American soldier or sailor goes, whether it be to Europe, South America, Alaska or some South Sea Island, Bibles and other good books go with him in liberal quantities. And when he comes to a place of rest, no matter whether it be in camp or convalescent hospital, those same books await him. The American public, which watches over our men by night as well as by day, and on sea as upon land, has seen to it that these men shall not hunger mentally any more than physically.

It is hoped that the response to the Christmas Roll Call of the American Red Cross will enable this branch of its activities to be carried along with the rest of its relief work to its legitimate conclusion. That the soldier should be able to rest and comfort his mind with good reading is as essential as that his physical body should receive nourishing food. At the present time the Red Cross has a chain of recreation huts operated in connection with its hospitals, and to each of these hospitals it sends every month three hundred good books, four hundred magazines and twenty-five hundred newspapers.

When the United States entered the war, the Commission on Training Camp Activities invited the American Library Association to provide the camps and cantonments with library facilities. A number of widely-known men and women were appointed by the Secretary of War to secure a fund for the collection of a library, and as a result a million and a half dollars and two hundred thousand volumes were subscribed for immediate service. With this on hand the American Library Association took up the

task of distribution. At the request of Dr. Herbert Putnam, Director of the Association, the American Bible Society donated a Bible to each cantonment library. Up to the present, forty-one of the large camps have been equipped, each library containing an average of fifty thousand volumes.

Because of the large area of many cantonments it has been found necessary to supplement the central libraries by scattering the distribution points. At the present time



A RED CROSS LIBRARY

one hundred and fifty hospitals and American Red Cross houses are supplied with books in this way. In these places it has been observed that the sicker a man is, the more consolation he demands that his reading matter contain. When he is well he will read almost anything.

It is that our soldiers and sailors may have a sufficient amount of good reading, as well as other comforts and necessities, that the Roll Call is asking the support of all Americans who are interested in the welfare of those who have fought for them.



## My Bible: Does It Pay to Read It? \*

By Dr. Wilfred T. Grenfel

**T**HANK God, modern methods for really helping our bodies when in trouble are redeeming medicine from the necromancer and the astrologer, and making the physician's and surgeon's life daily more satisfactory to his own soul. For the X-ray, the ophthalmoscope and stethoscope, the electrocardiograph, the microscope, and a hundred other aids to accumulate knowledge—God be thanked! But there come times when these will not enable us to give either comfort or relief or healing; when they will not make the weak strong, or give sight to the blind, or power to the paralyzed limb. And these times come to every human being, just as surely as does sickness limited to the body. Therefore, of all God's material gifts to me, the Bible is by far and away the most precious. I would let any man have all I have else, first, because it alone always offers what I can find nowhere else on earth.

The wonder and the beauty of our Bible is that to every difficulty and every age it adapts its message; so that to rich and poor, in joy and sorrow, it always brings just what one needs when there is no other source of comfort for bereaved humanity. For neither dollars, nor foods—nor even dopes—can filter through our physical casement and satisfy our souls.

Was there ever a time like now, when its brave, strong words of eternal and abiding helpfulness were so needed? It pays me, I know, a thousandfold to read it.

### A Man-in-the-Street Commentary

This is my plan—please remember it is only mine—a very, very busy man's, who reads for himself; and not the plan of a preacher or theologian who has time to dig into commentaries and compare original texts—my copy becomes what I must call "a man-in-the-street commentary." Not that I am for a moment discounting "the cloth," but my own training and bent happen to have been along scientific lines.

My comments then are the thoughts of a plain surgeon who reads an English version which he can carry in his pocket, and who has to be satisfied with what the English words convey—who therefore buys the most modern English text obtainable, caring nothing for dignity of expression, nothing for old English, but just seeking the alkaloid from the drug; a man who is willing to trust the honesty of the translators, believing that they are

better fitted to put into modern language the real meaning of the old words than he is; and so is thankful. God knows I surely am. For he has given me ten thousand things out of it.

We do not make the reading of the Bible a fetish. We try to read a bit each day consecutively, but we do not always succeed. The odd thing is that the day's portion, beginning where we left off last, seems always to contain a message. I presume it is because all the Scriptures are but parts of one sign-post, pointing first forward, and then back to the one Man who always lived right—*i. e.*, the Christ.

### With Pencil in Hand

Personally, I always read with a pencil in my hand. I find it keeps me looking for something worth writing down. I only interleave specially studied parts, especially when noting the thoughts I want to hand on to a Bible Class. The copy gets too big if you interleave much.

I read mostly the four Gospels—they are the four glass panes of a lighthouse to me—but I like the Old Testament also, if it didn't take up too much room for one's pocket. When I have used up all the spare space with my notes I get a clean new copy. One comes to the Bible with a new attitude, I find, practically every time, and old notes are like stale food—they clog the appetite and cramp the mind as with clothes one has grown out of. The old words want new watering, as it were, each time with the dew of new daily mercies, just fresh, if they are to live and give the new life each time. One comes then to the familiar passages as if one had never seen them before—the kind of interest with which children come to these stories which they have never heard before—the daily portion comes like a new letter from the very last delivery; but most letters with all their special delivery stamps and joyful freshness are really only old truths in new lights.

### Helpful Thoughts

Here is my last page of reading. A telegram had brought us overnight the news (utterly unexpected, as I had received a letter from him in the morning, had just been his guest, and he was to be ours next month) of the "peaceful passing" of a man I loved as a brother—and whose death meant infinite loss to my own life and work. We read, before resting, Paul's brave words in Corinthians 15. But our eyes were dimmed all the same with scalding tears, and the night failed to bring the peace which is real rest. Our portion the

\* From *The Congregationalist*.



next day was Mark 5:20. My scrawls on the margin read this time as follows: (Had it been, say a message bringing me the news of the endowment of our hospital or of an orphan child, the line of thought and comment would obviously have been quite different.)

Verse 20. "The man began to tell all Jesus had done for him."

Mar. 5, 1918. I find that he is carrying my trouble, as he has so often done, though I couldn't see it last night. He surely has taken the sting from death, for there is none left.

"Everyone was amazed." So are we now again every time we look to him.

Verse 21. "A great number of people gathered to meet him" No empty pews when he is really round. Because he is giving what they are looking for.

Verse 22. "As soon as he saw Jesus, he threw himself at his feet." Of course. There are occasions when there is nowhere else to go. To "see him" yourself is the way to learn that.

Verse 23. "I pray you, lay your hands on my little daughter that her life may be spared." That is the real ordination which gives life and gives it back; "to know thee"—and that is the time to be ordained also. Whatever death-bed conversions do bestow, they certainly do not give "life" on earth, or save those who are left behind from the sting of death.

Verse 24. "So Jesus went with him." Because he was asked to go. Have you ever asked him?

Verse 25-27. "A woman came and touched him. Many were pressing round him." How many women in proportion came to Jesus in trouble. They do so still. Many of us press around, but don't touch him. He gives a love potion, not a mathematical solution. Faith not science is the point of contact.

Verse 28. "If I can only touch——." I can if she could, but it needs my determination, my will, to do it. "At once the mischief was stopped." The facts of experience are better than the philosophy of our protoplasm.

Verse 30. "He knew." Splendid!

Verse 31. It is actually touching, not "pressing round" which gives the trolley life. Even the apostles, however, found it hard to see the difference. Christ called that difference "faith." It only turns the switch on.

Verses 32-33. "Knowing what had happened to her." That is the way to argue. No "ology" can contravene that. "I was blind, now I see." (I don't much care how it happened.)

Verse 34. "Your faith has delivered you." No denying that; but if the doctors could have done it for her, he would not have. He is responsible for hospitals. This is a fact, viz., that our faith in the resurrection does give us victory over the grave.

Verses 35-36. It seems that the "ruler," like a good many preachers, didn't impress people with "his sure and certain faith, and positive message about death." It's a terrible time to have any doubts. Jesus was awfully sorry, for he saw the gleam of faith in the poor fellow's soul. How get rid of them? Why, throw them out of the window.

Verses 37-38. Fear and faith are the antitheses. Confusion, weeping and death are the concomitants of the former.

Verse 39. "She is not dead." I know it. There is no death, but my brain, like these people, tries to laugh at me.

Verse 40. "Taking his companions." Only three fishermen, but Jesus needs companions—needs me!!

Verse 41. "I am speaking. Get up." Has there ever been an instance of a person to whom he spoke, not getting up. His call is a resurrection, and we know it. So we can if we "will."

Verse 42. "She stood up. They were overwhelmed with amazement." Go and amaze the world that way. There is no need to sorrow for those he calls, where and when he wants them. Our friend has left us—go you and fill his place.

Verse 43. "Jesus said, 'Don't be talking about it. Give her some food.'" It is really a natural result. Instead of chattering, go and repeat it, and so give food and strength to others.

...

## Drawing France and America Together

THE interesting picture on the next page shows the Rev. Charles S. Macfarland, D.D., Commissioner of the Federal Council of the Churches of Christ in America to the Churches of France, in a ruined house of worship in Verdun. Dr. Macfarland was a guest of the French government and had

unique opportunity to visit both the French and American forces and Christian workers.

We hope that the day has already dawned for a close fellowship between churches of America and churches of France. Toward that consummation the American Bible Society has contributed not a little by the aid



given to the Bible Society of France in the supply of Scriptures. Letters from the Secretary of the French Society, Dr. Ernest Bertrand, bring frequent and grateful acknowledgment of this aid. His latest letter, dated November 20, 1918, calls attention to the fact that a service is being rendered to

clear, so easy to understand, that Belgians, Italians, Englishmen, etc., were very happy to know your "Evangile du Soldat Français," thanks to the "Version Synodale."

A soldier from Madagascar writes:

(TRANSLATION)

October 23, 1918.

Dear Sir: I have the honor of addressing to you this letter to say that I thank you very much for having sent me *L'Evangile du Soldat Français*, and also *Les Elèves des Ecoles du Dimanche d'Amérique*.

Kindly accept, dear pastor, my most profound respects. Your humble servant,

ALBERT RABEHANTA,

(Soldier of Madagascar, under treatment at Hosp. 67.)

A Belgian soldier writes:

(TRANSLATION)

C. I. A. M. 11th Co., Criel-sur-Mer.

Monsieur Director: I am Borli Jean, a Belgian soldier of the 65th Division, 6th Company (having been discharged), and of the Protestant faith. I respectfully take the liberty of asking you, Reverend Sir, if it would be possible for you to send me a Holy Bible, since I could not take away with me the one I owned.

With the hope that this letter will be favorably received and that you will be able to accede to my request, accept, please, my thanks in advance.

BORLI JEAN.

A French worker adds thanks:

(TRANSLATION)

Plombières-les-Bains,  
(Vosges - Alsace).

DR. BERTRAND:

Dear Sir: I have the pleasure of informing you that I received the parcel-post package that you were so good as to send me and for which I thank you. Since their arrival I have distributed 32 volumes (Bibles), of which I have a list, and I will continue to distribute them until I leave and will then have the pleasure of sending the list to you at Paris on my return this month; it will then be more complete. I pray God to bless the distribution of these books and to send his divine light on all those who read them.

With this hope, and with all my gratitude, please accept, Monsieur Director, my most sincere Christian greetings.

MARIE PELTIER,

Villa Blonquit, Avenue de Lorraine.

And American soldiers are being supplied!

(TRANSLATION)

A. MARTIN

BOOKS, JOURNALS, STATIONERY

Vals-les-Bains.

To the Manager of the Protestant Library:

We have as customers many American soldiers from the Y. M. C. A., who are on leave, and all of whom are Protestants. They desire copies of the Scriptures. Mr. Miroglio, of the Synod of Vals, has given me some copies to distribute to them, but I have no more and Mr. Miroglio told me to write to you. We have from 1,000 to 1,200 boys on leave and all want French Testaments.

Awaiting a reply, I remain, with many thanks and hearty greetings,

A. MARTIN.



A RUINED CHURCH AT VERDUN  
Dr. MacFarland and French officers

others as well as to French soldiers. The fact mentioned in a part of his letter which we present is illustrated by the three other letters which follow.

Dr. Bertrand writes:

I send you herewith many letters from chaplains or soldiers thanking us for the sending of Bibles, New Testaments or portions which we have distributed, thanks to the gifts of the American Bible Society.

You shall remark that the colored soldiers of our French colonies (Africa, Asia, Oceania), and even American or English soldiers, wish to read the Scriptures in *French*, because they desire to learn our language. And our "Version Synodale" is so



## Notes and Comments

A STORY of the great French commander's inspiring example fittingly finds space in the columns of the RECORD. *The Los Angeles Times* tells it as follows:

A California boy—Evans by name—with the American Expeditionary Forces in France, has recently written a letter to his parents in San Bernardino, in which he tells of meeting General Foch at close range in France.

Evans had gone into an old church to have a look at it, and as he stood there with bared head satisfying his respectful curiosity, a gray man, with the eagles of a general on the collar of his shabby uniform, also entered the church.

Only one orderly accompanied the quiet, gray man. No glittering staff of officers, no entourage of gold-laced aids was with him; nobody but just the orderly. Evans paid small attention, at first, to the gray man, but was curious to see him kneel in the church, praying. The minutes passed until full three-quarters of an hour had gone by before the gray man arose from his knees. Then Evans followed him down the street, and was surprised to see soldiers salute this man in great excitement, and women and children stopping in their tracks with awe-struck faces as he passed.

It was Foch. And now Evans of San Bernardino counts the experience as the greatest in his life.

During that three-quarters of an hour that the generalissimo of all the Allied armies was on his knees in humble supplication in that quiet church, ten thousand guns were roaring at his word on a hundred hills that rocked with death. Millions of armed men crouched in trenches or rushed across blood-drenched earth at his command; generals and field marshals, artillery, cavalry, engineers, tanks, fought and wrought across the map of Europe absolutely as he commanded them to do, and in no other manner, as he went into that little church to pray.

Nor was it an unusual thing for General Foch to do. There is no day that he does not do the same thing if there be a church that he can reach. He never fails to spend an hour on his knees every morning that he awakes from sleep, and every night it is the same. Moreover, it is not a new thing with him. He has done it his whole life.

ONE of the young men most helpful at the time of our Centennial in planning for the Bible Pageant, which was visited by 8,000 or 10,000 people in Washington, was

J. Wilder Tomlinson. He was gracious and charming and gifted with executive skill. All the friends of the Society will be pained to hear of his death, by an airplane accident, in Texas.

DR. KIRKBRIDE sends us the following in a letter under date of Dec. 11th:

"Under date of December 10th, among other things Colporteur G. A. Perkins writes as follows:

"I got a special permit to go through the Fort Snelling (Minnesota) Hospital, Sunday. There were six hundred boys who had been overseas and about the same number that had not been across. The first two of the overseas boys to whom I spoke showed me the American Bible Society Army and Navy Testaments that they had hung on to through all their travels and fighting. Many others said that they had lost theirs."

A SPECIAL decree by the government of the University of Montevideo, Uruguay, to its students, orders that the Bible take its place in the programme of studies.

This is perhaps the leading university of South America. The director of *El Mundo Argentino* of Buenos Ayres, Señor Vigil, whose review has a circulation of 100,000 weekly, frequently urges the public to buy Gospels or New Testaments at the depository of the American Bible Society. Some eight hundred orders have been one result of this free advertising during the year past.

ACCORDING to an editorial in *The Congregationalist and Advance*, for October 24th, a unique and interesting meeting was held in Ashford, Conn., by the Ashford Bible Association. "The people assembled in goodly numbers from all parts of the town, with friends and visitors from other communities, under the stately trees in the spacious doorway of a typical New England homestead at Ashford town. The early part of the day was spent in social interviews and a basket picnic, and local pastors and speakers from abroad made stirring addresses emphasizing the importance of the Bible as a factor in promoting the highest welfare of mankind. Mr. Samuel W. Raymond, secretary of the Connecticut Bible Society, was among the number making addresses. A generous offering was made for the purchase of copies of the New Testament to be sent to soldier boys.

FROM the poem on "The Old Bible," by "Edgar Page," which is the pen name of the



author of some of the most widely sung hymns in our language, we quote this verse:

Old Bible that our fathers tried,  
By which our mothers lived and died;  
Their anchor when assailed by strife,  
Their comfort at the close of life,  
In it we found the narrow way;  
It leads us on each passing day.  
So, Lord, we now most surely will  
Believe, rely and trust it still.

The author, Mr. Edgar P. Stites, of Cape May, N. J., has been a secretary of one of the local auxiliary Bible societies for thirty-four years.

• •

THE Bible Society of Middletown, Conn., celebrated its one hundredth birthday on Sunday, December 1, 1918.

The service was a Community Service, held in the North Congregational Church. All of the local churches united in observing the anniversary. The Rev. William North Rice, D.D., a professor in Wesleyan University, and president of the society, presided and gave an interesting résumé of the history of one hundred years. The list of the organizers includes names well known not only in the locality but throughout the nation one hundred years ago. Jonathan Barnes was the leader of the Middlesex County bar at the time. Jacob Sebor, Joseph W. Alsop, John B. Watkinson and Chauncey Whittlesey were other organizers well known locally. Of national reputation was Commodore Thomas McDonough, the hero of Lake Champlain, a naval officer who will always be remembered in American history. Another one of the organizers was Nehemiah Hubbard, well known in Washington and postmaster-general under one of the administrations of his time.

The society was organized as an auxiliary of the American Bible Society and has been one of the most loyal of the auxiliaries. It has supplied with Bibles the Connecticut Hospital for the Insane, the Connecticut Industrial School for Girls; it supplied the soldiers during the Civil War, furnishing Bibles for all the soldiers quartered in the vicinity. During the present war it has furnished Bibles to the Middletown soldiers. It has made a canvass of Middletown fifteen times since its organization to see that every home in the town had a copy of the Bible.

The present officers are: President, William North Rice; vice-presidents, George A. Craig, Professor Karl P. Harrington, the Rev. Dr. A. W. Hazen, and Professor A. C. Armstrong; secretary, Professor J. W. Hewitt; treasurer, E. P. Augur.

At the Centennial Anniversary the Rev. William I. Haven, D.D., Corresponding Secretary of the American Bible Society, spoke on "The Bible in the War."

• •

THE First General Conference for the Evangelization of Russia, which met at the Moody Tabernacle in Chicago, last summer, prepared a conference message which says: "Russia has more than 182,000,000 inhabitants, the largest population of white people in the world." Adequate evangelism must embrace not only the 100,000,000 native Russians but also the 6,000,000 Jews, the 20,000,000 Poles, the 30,000,000 Ukrainians, the 14,000,000 Mohammedans, also Armenians, Roumanians, Greeks,

Bulgarians, Servians, Croatians, Montenegrins and other related Slavonic people. Never have the true followers of Christ been confronted by a more important and alluring task." Among the plans outlined were the distribution of Bibles and evangelical literature to all the peoples of the Russian Empire.

The American Bible Society has many times in its history assisted in the circulation of the Scriptures in Russia and has sent out of special funds and funds contributed by the World's Sunday School Association hundreds of thousands of Russian Scriptures to Russian soldiers since the war began. It eagerly seeks the gifts of the American people that it may assist the other agencies at work in this stupendous task now opening before all Christian people.

• •

It is painful to note here the death of the Rev. Dr. Esselstyn, of the American Presbyterian Mission in Persia. Dr. Esselstyn used always to call at the Bible House in New York when he was in this country and en route to Persia. He circulated many Scriptures in Russia.

The British and Foreign Bible Society is deeply concerned over the Rev. Dr. Kean and his wife and daughter, as well as other officers of their Agency at Petrograd, from whom for some weeks no word has been heard.

---

## BIBLE SOCIETY RECORD

EDITORS, . . . . . *The Secretaries*

NEW YORK, DECEMBER, 1918.

---

### AMERICAN BIBLE SOCIETY

THE seventh stated meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and third year was held at the Bible House, Astor Place, New York, Thursday, November 7, 1918, at 3.30 p.m., President James Wood in the chair.

Devotional exercises were conducted by the Rev. Frank P. Parkin, D.D., Agency Secretary of the Atlantic Agency, who read the ninth Psalm, after which he offered prayer.

The President mentioned the recent death of Mrs. Russell Sage, one of the largest benefactors of the American Bible Society, and it was resolved that a suitable letter be sent to her brother.

In recognition of the great war work being done by the British and Foreign Bible Society and the Bible Society of France, and the peculiarly intimate relations of the recent years, the following were elected Honorary Life Members of the American Bible Society:

Mr. William Lamplough, Chairman; the



Rev. John H. Ritson, M.A., D.D., Secretary, the Rev. Arthur Taylor, M.A., until this year Secretary, and the Rev. Robert Kilgour, D.D., Editorial Superintendent—all of the British and Foreign Bible Society; and,

The Rev. Ernest Bertrand, D.D., Secretary of the Bible Society of France.

On motion, it was

*Resolved*, That cables be sent to the British and Foreign Bible Society, the National Bible Society of Scotland, and the Bible Society of France, offering the congratulations of the American Bible Society over the prospect of the early consummation of peace.

The death of Mr. Fancher Nicoll on the battlefield in France having been recently announced, the Secretaries were requested to extend to the counsel of the Society, Mr. Harris, the sincere condolences of the Society over the serious loss, personal and official, in which the Society shares, Mr. Nicoll having taken special interest and part in legal service to the Society.

The death of E. H. Sholl, M.D., of Alabama, Vice-President of the Bible Society, was announced by Secretary Haven; and the President appointed a committee consisting of J. Marshall Stuart and Dr. Haven to prepare suitable resolutions.

President Wood announced that the employees in the bindery had contributed another fifty dollars to the work of the Society, and by their request Corresponding Secretary Haven had been made a Life Member. He then presented Dr. Haven with a framed Life Membership Certificate.

A memorial minute concerning Mr. James W. Pearsall, prepared by the Committee, was read by Secretary Haven and adopted as follows for record in the minutes and transmission to his family:

#### JAMES W. PEARSALL.

Mr. James Welch Pearsall, who had been a member of the Board of Managers of the American Bible Society since 1908, passed to his heavenly habitation on June 23, 1918. He had been in feeble health for several years, and suffered much in the later months. He died at his home in Ridgewood, N. J.

Mr. Pearsall was born in New York City, October 17, 1839, and received his education in the public schools. His early mercantile experience was gained in the produce business in this city. Later he was connected with the Domestic Sewing Machine Company. About twenty years ago he developed an idea which so popularized the use of paper dress patterns as to bring to him a large and profitable business, which eventually was consolidated with the Butterick Company.

For richer for poorer, Mr. Pearsall was a Christian and a churchman, always placing himself, his talent, and his property at the service of the Master whom he served in great humility and simplicity of faith. In his own denomination, Methodist Episcopal, he was a member of several General

Conferences and of many administrative boards, including the Book Committee, which controls the important publishing interest known as The Methodist Book Concern. His gifts to religious education, hospitals, and other agencies were constant and liberal, and he devoted his time as freely as his means to the causes which lay so close to his heart. In personal intercourse he was affable, and strove by his words, acts and even by the grace of his manner to exemplify the faith which he professed.

The Rev. Dr. R. E. Inglis reported, as representative of the American Bible Society, on the centennial celebration of the Auburn Theological Seminary.

Vice-President Churchill H. Cutting and Secretary William I. Haven were appointed representatives of the American Bible Society at the Conference on Missionary Candidates to be held in New York at 25 Madison Avenue, December 3rd and 4th.

The minutes of the various standing committees were presented and approved.

On recommendation of the Committee on Foreign Agencies, and in view of the difficulty of communication between Cristobal and Venezuela, and of the regular steamship connections between Porto Rico and Venezuela, the oversight of the work in Venezuela was transferred from the Panama Canal and Central America Agency to the West Indies Agency.

The Rev. Mr. Beck, of Korea, having been on the field for seven years, was granted a furlough, to take effect in the spring of 1919.

A special grant of five hundred Bibles was made through the Northwestern Agency for distribution among families in the region swept by fire in Minnesota, during October.

The Secretaries reported the following consignments to the Society's Foreign Agencies during the month of October:

To Panama Canal and Central America, 3,608 volumes, valued at \$395.47; to La Plata, 3,902 volumes, valued at \$905.53; to West Indies, 423 volumes, valued at \$244.87; total, 7,933 volumes, valued at \$1,545.87.

Issues from the Bible House during the month of October were 245,337 volumes.

#### HOW TO SEND MONEY BY MAIL

*Your money may be lost if you enclose in an ordinary letter silver coin, bills, or postage stamps.*

**THE SAFE WAY IS ONE OF THESE FOUR:**

1. Register the letter in which you send bills or postage stamps. Any postmaster will register a letter for ten cents.
2. Send the money by Bank check or draft.
3. Send it by an Express Company's money order.
4. Send it by a Post-office money order.

*Whichever way is chosen, address the letter and make the check, draft, or order, payable to William Foulke, Treasurer, Bible House, Astor Place, New York.*



FORM OF A BEQUEST TO THE SOCIETY

*I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, and incorporated in the year eighteen hundred and forty-one, the sum of \_\_\_\_\_, to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.*

RECEIPTS IN OCTOBER, 1918

LEGACIES

Barlow, Clarinda M., late of West Brookfield, Mass.....	\$200 00
Douglass, Harriet M., late of Los Angeles, Cal.....	250 00
Hernance, Emily, late of Nassau, N. Y.....	200 00
Yingling, Joseph H., late of Jacksonville, Ill.....	485 75
	\$1,135 75

GIFTS SUBJECT TO LIFE INTEREST

Received during month.....	\$1,000 00
----------------------------	------------

GIFTS FROM INDIVIDUALS AND OTHER SOURCES

Achey, Mrs. Frances L.....	\$30 00
Acker, B.....	10 00
Aeils, E.....	1 50
A Friend, through Geo. L. Conrad.....	3 00
A Friend, Xenia, O.....	1 00
Ahlburn, Mrs. T. C.....	5 00
Albaugh, F. P.....	1 00
Allen, Miss M.....	25 00
Amerman, Miss M. T.....	5 00
Anderson, Mrs. A. M.....	1 00
Anderson, Miss Josephine.....	1 00
Annas, J.....	75
Arms, Rev. Geo. W.....	5 00
Armstrong, Mrs. Christiana.....	10 00
Armstrong, Miss Nellie.....	10 00
A Sister at Oak Harbor, Mich.....	10 00
Atkinson, Mrs. E. L.....	1 00
Aurandt, Miss Maggie A.....	1 00
Backus, Mrs. A.....	1 00
Bahret, C. F.....	1 00
Baker Bros.....	5 00
Baker, Daniel J.....	3 00
Baldwin, Mrs. F. H. H.....	15 00
Bangs, Mrs. L. B.....	5 00
Barret, John J.....	5 00
Bauer, T. H.....	5 00
Beach, Dr. Chas. L.....	2 00
Beadley, Rev. James.....	1 50
Beattie, Mrs. Francis R.....	5 00
Becker, Mrs. Frank S.....	10 00
Bedsher, Mrs. S. A.....	1 00
Belden, Agnes W.....	5 00
Belden, Julia M.....	5 00
Beller, W. F.....	5 00
Berry, Lottie D.....	15 00
Binnie, John.....	5 00
Bishop, J. M.....	5 00
Blanchard, Miss Grace.....	2 00
Bloodgood, Misses Louise and Ruth D.....	5 00
Bond, C.....	3 00
Bonekemper, Rev. W. J.....	2 00
Borden, Anna H.....	1 00
Boss, Mrs. H.....	1 00
Bovard, Rev. G. W.....	1 00
Boyd, Mrs. John Y.....	100 00
Boyles, Miss Katherine.....	2 00
Branch, G. E.....	10 00
Brandon, Mrs. O. M.....	50
Breed, Mrs. David R.....	5 00
Brewer, W. A., Jr.....	5 00
Brown, Mrs. Arthur B.....	60
Brown, M. Belle, M.D.....	1 00
Brown, Mr. and Mrs. H. C.....	10 00
Browning, Mrs. J. Hull.....	10 00
Buck, John M.....	5 00
Camp, Catherine.....	25 00
Carlson, Mr. and Mrs. G. E.....	2 00
Carpenter, B. H.....	1 00
Carpenter, Mrs. F. W.....	7 00
Carpenter, Mrs. G. W.....	1 35
Carter, Mrs. Benjamin.....	3 00
Carter, Mrs. Thomas N.....	5 00
Cash.....	2 00
Cash.....	35

Chalmers, Rev. J. V.....	\$10 00
Chamberlain, Carrie B.....	2 00
Chapman, D. J. B.....	1 00
Chapman, Miss Mary E.....	5 00
Childs, The Misses.....	15 00
Christian Herald Readers. For heathen lands.....	3 00
Civill, Mr. D.....	1 00
Clark, Mrs. Anna M.....	4 00
Clark, Frank L.....	5 00
Clark, M. S.....	2 00
Coe, H. J.....	50 00
Colby, Mrs. Henry F.....	2 00
Collee, Mrs. W. H.....	65
Colville, W. T.....	2 00
Cook, Mrs. Bessie McN.....	2 98
Cool, C. H.....	10 00
Coolbaugh, J. R.....	5 00
Cooley, Chas. P.....	25 00
Cortelyou, Mrs. Lawrence.....	3 00
Cowee, Mrs. Harvey D.....	15 00
Coxhead, George T.....	1 00
Crane, F. S.....	2 00
Crawford, W. D.....	5 00
Cridder, Mrs. L. E.....	2 00
Cross, Mrs. Almira D.....	10 00
Cunningham, Mrs. M. E., and sister.....	50 00
Curtis, B. D. F.....	5 00
Dahle, O.....	1 00
Davis, Dr. Caroline.....	1 00
Davis, Geo. T.....	10 00
Davis, Jonathan R.....	2 00
Davis, Solomon.....	20 00
Dean, Dwight E.....	5 00
Dean, Prof. Wm.....	2 00
Delp, R. E.....	1 00
Demarest, Mrs. A. S. D.....	1 00
DeMott, Mrs. S. F.....	25 00
Denison, John H.....	30 00
Derr, Mrs. Andrew T.....	5 00
Dey, F. E.....	5 00
Dickey and McMaster.....	5 00
Diffenbaugh, J. D.....	1 00
Dilcer, Mrs.....	25
Dougan, Mrs. J. B.....	25 00
Douglas, Mrs. F. S.....	10 00
Douglass, R. D.....	100 00
Drake, Alexander M.....	2 00
Dryer, Miss Emma.....	25 00
DuBose, W. R.....	5 00
Dudley, Ella and Ida.....	5 00
Dudley, Katherine M.....	2 00
Duffield, Edward D.....	2 00
Duryee, Miss Anna B.....	10 00
Easter, Mrs. J. E. D.....	2 00
Eaton, Mrs. Caroline K.....	2 00
Edwards, Miss Ellen.....	2 00
Eisenbach, Chas. H.....	5 00
Elderfield, C. E.....	2 00
Ellenberger, Anna E.....	25 00
Elliott, E. M.....	5 00
Ely, Mrs. A.....	1 00
Ends, Miss Eda.....	2 50
Eno, J. S.....	3 00
Erbsloh, R.....	5 00
Evans, Mrs.....	25
Felder, W. H.....	5 00
Ferner, J. E.....	1 00
Finney, Wm. P.....	1 00
Fisher, Mrs. M. J.....	2 00
Forsyth, Mrs. John.....	10 00
Fowler, N. J.....	2 00
Fowler, Mrs. Thomas Powell.....	25 00
Francis, Mrs. Lewis W.....	3 00
Freeland, Geo. W.....	5 00
French, A. T.....	2 00
Friends.....	35
G. E. A.....	10 00
G. E. C.....	10 00
Garfield, Elizabeth M.....	10 00
Gensemer, George H.....	50 00
Gibson, S. C.....	10 00
Gillespie, T. J.....	10 00
Good, J. S.....	1 00
Graff, Wilbur P.....	10 00
Greenawalt, Abner B.....	1 00
Greene, Mrs. W. D.....	2 50
Grover, Mrs. Anna M.....	5 00
H. Co. The.....	10 00

Deceased Life Members

Brinkle, Susan R., Wilmington, Del.  
Carhard, J. G., New Baltimore, N. Y.  
Sherwood, Elisha C., Southport, Conn.  
Owens, Ellis, Emporia, Kan.

Hagstrom, O.....	\$1 00
Hale, Priv. Chas. E. A.....	56
Hale, Harry E., Jr., M.D.....	5 00
Haley, Louis C.....	1 00
Hall, Mrs. Elliot C.....	25 00
Halley, Mrs. James A.....	5 00
Halsey, Mrs. S. P.....	5 00
Hamley, D. A.....	5 00
Hammond, Mrs. E. P.....	2 00
Hand, Mrs. Isaac.....	1 00
Hanscom, Chas. R.....	2 00
Hargitt, Charles W.....	5 00
Harley, P. N.....	10 00
Harral, Mrs. Edward Wright.....	5 00
Harris, Thomas.....	7 00
Harrison, John G.....	2 00
Hart, Miss N. Eglantine.....	5 00
Haskell, J. T.....	5 00
Hedges, Hon. Job E.....	5 00
Hedges, Rev. S. A.....	1 00
Henderson, T. C.....	5 00
Hendricks, Jane T.....	15 00
Hendrickson, Mrs. Charles.....	1 00
Henry, D. P.....	5 00
Hewitt, Mrs. S. H.....	16 36
Hilgen, F. C.....	1 00
Hill, Warren.....	2 00
Hiller, Mrs. Lydia.....	5 00
Hilyard, Mrs. G. D.....	3 00
Himes, Dr. E. W.....	5 00
Hoag, J. P.....	2 00
Hoe, Mrs. G. E.....	1 00
Hofman, A. A.....	10 00
Hopper, Jacob.....	50
Howe, Lyman.....	5 00
Howe, Mary.....	2 00
Howell, Mrs. J. T.....	75
Hubbard, A. E.....	2 00
Hudson, F. L.....	1 00
Huey, Mr. and Mrs. J. Way.....	1 00
Humpley, J.....	1 00
Hunt, Elwood.....	1 00
Hunter, Prof. A. S.....	5 00
Hyde, Augustus L.....	1 00
Hyde, Mrs. E. M.....	2 00
Imbrie, Mrs. C. F.....	2 00
Ivey, Mr. and Mrs. Wm. C.....	15 00
J. B. S.....	2 00
J. F. B., Miss.....	15 00
J. J. K.....	5 00
Jewell, C. T.....	5 00
Johnson, M. B.....	2 00
Johnston, J. H.....	2 00
Jordan, Mrs. W. T.....	10 00
Kaiser, Mrs. A. J.....	24
Kell, Helen M.....	2 00
Kelley, Miss M. K.....	1 00
Kelly, J. A.....	2 50
Kelly, Mary L.....	2 00
Kintner, C. V.....	9 00
Kirkendall, Mrs. N.....	1 40
Koopman, Frederick.....	20 00
Kulp, Mrs. G. B.....	1 00
Landes, Anna Margaret.....	5 00
Lane, Elisha F.....	5 00
Lanse, O. M.....	2 00
Leeb, Alfred.....	1 00
Lemmon, Jas. T.....	10 00
Lincoln, Mrs. E. P.....	5 00
Love, Mrs. J. S.....	1 00
Low, E. W.....	10 00
Lunde, Rev. N.....	1 00
M. J. D., Miss.....	3 00
McCaull, J. L.....	5 00
McClintock, Miss M. Petres.....	5 00
McCoy, Wm.....	10 00
McElroy, M. R.....	1 00
McKibben, J. D.....	15 00
McMurtry, Sallie B.....	1 00
McVay, James and Francis.....	2 00
MacDonald, Mrs. Augustus.....	1 00
Machatto, Jose A.....	2 00
Macomber, Mrs. M. S.....	10 00
Manson, John T.....	100 00
March, Miss Virginia A.....	5 00
Martin, Mrs.....	25
Martin, Levi.....	5 00
Masland, M. H.....	10 00
Meeker, Mrs. C. D.....	5 00
Meixel, Mrs. E. W.....	1 00



Miller, Guyon.....	\$10 00
Miller, J. Q.....	1 00
Miller, Mrs. Lucy.....	3 00
Miller, R. R.....	1 37
Mitchell, Mrs. Bertha.....	1 00
Mix, Robert J.....	5 00
Moon, Mrs. E. B.....	1 00
Moore, Nellie K.....	50
Morgan, L. L.....	10 00
Morris, Mrs. F. W.....	5 00
Morrison, Miss Grace L.....	5 00
Morrow, Olive J.....	2 00
Moses, Mrs. James.....	5 00
Mount, Rev. Geo. L.....	1 00
Nelson, Rev. O. T.....	1 00
Norem, Mrs. J. A. J.....	1 00
Norris, Mr. and Mrs. Z. A.....	10 00
Norton, William.....	1 00
Nuchten, Emil.....	1 50
Nystrom, Emilie C.....	2 00
Olcott, Mrs. Eben E.....	20 00
Outerbridge, A. Emilius.....	5 00
Owens, Mrs. Thomas.....	50
Paine, Mrs. Clinton P.....	5 00
Palmer, Hester E.....	2 00
Pang, Oscar R.....	2 00
Panguitch, F. E.....	5 00
Pardee, Mrs. I. P.....	10 00
Parker, Francis F.....	1 00
Parkhurst, F. E.....	5 00
Patch, Mrs. M. D.....	5 00
Patton, T. B.....	25 00
Perry, Mrs. T. S.....	1 00
Peters, Mrs. Edd.....	5 00
Phillips, Mrs. Laura.....	1 00
Phillips, Mrs. Thomas.....	25
Pierson, Rev. W. W., D.D.....	5 00
Plummer, Anna W.....	5 00
Poore, H. R.....	2 00
Potwin, Miss Grace E.....	3 00
Powell, Ed.....	3 00
<i>Prophets' and Mission Record</i> (Boston, Mass.), Through. For Bibles for the Navaho Indians.....	12 00
Prugh, B. G. P.....	2 00
Rambo, Wayne.....	10 00
Reichen, Abraham.....	2 50
Rethermel, John J.....	6 00
Reynolds, Mrs. W. W.....	10 00
Rice, Hon. Charles E.....	5 00
Rice, Laura Wade.....	1 00
Ritchie, Mrs. Craig D.....	5 00
Robbins, Mrs. D. M.....	5 00
Robinson, Miss L. M.....	2 00
Ross, Robert L.....	5 00
Rossiter, Amanda E.....	5 00
Rossiter, Mrs. M. L.....	5 00
Ryan, Mrs. J. R. T.....	2 50
Ryverson, J. E.....	10 00
S. B. H.....	1 00
Safford, N.....	1 50
Sample, Robert.....	2 00
Sanborn, Wm. A.....	5 00
Sanderson, Mr. and Mrs. John.....	5 00
Sclerover, Hiram A.....	5 00
Scott, E. S.....	5 00
Scott, F. B.....	10 00
Scott, Mrs. W. J.....	2 00
Scott, Walter.....	5 00
Scovill, Henry W.....	10 00
Scorage, Charles D.....	25 00
Searing, O. Coe.....	5 00
Schibride, G. E.....	2 00
Sessions, William E.....	25 00
Shannon, Mary and Minnie.....	10 00
Shaw, Mrs. E. Barnier.....	100 00
Shaw, Miss M. C.....	2 00
Shelp, Mrs. Wm.....	2 00
Shepherd, F. S.....	5 00
Sherman, Mrs. Charles E.....	5 00
Sherard, Mrs. W. H.....	1 00
Sherwood, Mrs. P. J.....	2 00
Silliman, H. N.....	5 00
Sleecher, Reuben P.....	5 00
Smith, Mrs. F. O.....	1 00
Smith, Mrs. R. E.....	1 00
Snodgrass, H. E.....	5 00
Stevenson, Mrs. J. J.....	5 00
Stillwell, L. W.....	2 00
Stirling, Miss Mary E. T.....	17 68
Strong, Julia D.....	3 00
Strong, Mary W.....	5 00
Sumner, W. H.....	2 50
Sutphan, R. B.....	5 00
Suydam, Matthew.....	5 00
Swartz, Mrs.....	25
Sweet, Mrs. Angeline.....	10 00
Swift, H. H.....	5 00
Thomas, W. E.....	5 00
Thomas, W. L.....	2 00
Thorne, W. V. S.....	10 00

Tonsly, Miss Elizabeth.....	\$5 00
Tonzean, J. G.....	5 00
Tugham, Mrs.....	25
Turnbull, A. R.....	5 00
Van Deren, Mary.....	5 00
Van Keuren, James G.....	5 00
Van Santvoord, Anna T.....	100 00
Van Sickle, Mrs. Nellie H. B.....	15 00
Van Wagenen, F. W.....	5 00
Verlenden, Mrs. Elizabeth.....	50
Vincent, Mrs. B. C.....	75
Volger, B. T.....	20 00
Wadhams, Miss Cornelia.....	3 00
Wadhams, Mrs. Lydia.....	2 00
Wadhams, Miss Stella.....	1 00
Walker, Mrs. R. A.....	5 00
Wampler, S. E.....	5 00
Warren, F. A.....	5 00
Watkins, Henrietta.....	5 00
Weber, Wm. L.....	2 00
Weed, Miss C. S.....	3 00
Westfall, Dora A.....	5 00
Wheaton, Hon. F. W.....	5 00
Wheeler, Mrs. Charles Yandes.....	50 00
Whitehouse, J. H.....	10 00
Whiteman, Mrs. H. A.....	2 00
Whiteside, Miss Maggie.....	5 00
Whitmore, V. F.....	25 00
Whitney, Mrs. Eli.....	10 00
Whittlesey, F. E.....	15 00
Whittlesey, Mrs. Imogene.....	25 00
Wight, M. G.....	2 00
Wilbor, B. G.....	2 00
Wiley, Annie E.....	5 00
Williams, C. B.....	5 00
Williamson, Mrs. Anna N.....	3 00
Williamson, Mrs. J. P.....	1 00
Williamson, John H.....	5 00
Wills, Joshua S.....	5 00
Wilson, Miss F. C.....	2 03
Wilson, M. H.....	100 00
Witherbee, Herbert E.....	50 00
Wood, Rev. Charles.....	50 00
Wright, Warren A.....	5 00
Wynne, Miss Lizzie.....	2 00
Zabriskie, George.....	5 00

\$2,906 17

Cash Statement..... \$2,660 07  
Through Home Agencies..... 246 10

\$2,906 17

## CHURCHES AND ORGANIZATIONS

## ALABAMA

Aliceville, Pres. Ch.....	\$9 00
Auburn, Pres. Ch.....	2 09
Avondale, Pres. Ch.....	1 65
Beesmer, First Pres. Ch.....	1 84
Birmingham, Enon Meth. Ep. Ch.....	2 00
"    Third Pres. Ch.....	1 00
"    Third Pres. Ch.....	1 00
Eufaula, First Pres. Ch. Wom- an's Auxiliary.....	1 00
Gadsden, First Pres. Ch.....	2 98
Knoxville, New Hope Pres. Ch.....	5 35
LeGrand, Providence Pres. Ch.....	8 25
Madison, Pres. Ch.....	2 00
Marion, Pres. Ch.....	3 50
Prattville, Pres. Ch.....	1 35
Selma, Alabama Ave. Pres. Ch.....	3 00
Sylacauga, First Pres. Ch.....	5 00
Tuscaloosa, First Pres. Ch.....	1 00

## ARKANSAS

Ashdowne, Pres. Ch.....	10
Batesville, Pres. Ch.....	1 25
Blytheville, Pres. Ch.....	5 00
Camden, First Pres. Ch.....	2 00
Carthage, Pres. Ch.....	16
DeQueen, Pres. Ch.....	2 00
Dobyville, Pres. Ch.....	5 00
Fayetteville, First Pres. Ch.....	3 80
Fordyce, Pres. Ch.....	15 00
Junction City, Scotland Pres. Ch.....	23
Lewisville, Pres. Ch.....	1 00
Little Rock, Central Pres. Ch.....	1 00
Malvern, First Pres. Ch.....	1 00
Mt. Holly, Pres. Ch.....	61
North Little Rock, First Pres. Ch.....	9 25
Pine Bluff, First Pres. Ch.....	10 00
Tezarkana, First Pres. Ch.....	2 51

## CALIFORNIA

Azusa, Holiness Church.....	9 25
Berkeley, Trinity Meth. Ep. Ch.....	5 00
California Conf., Meth. Ep. Ch.....	614 00
"    German Conf., Meth. Ep. Ch.....	32 00

Fresno, First Pres. Ch.....	\$39 95
San Francisco, Chinese Pres. Ch.....	6 41

## COLORADO

Iquacio, Bayfield Meth. Ep. Ch.....	4 00
Pueblo, First Pres. Ch.....	10 00

## CONNECTICUT

Bridgeport, First Pres. Ch.....	6 00
Covey, Second Cong. Ch.....	2 00
New London, Federal St. Meth. Ep. Ch.....	6 00
Newtown, Meth. Ep. Ch.....	2 00
Rowayton, Meth. Ep. Ch.....	6 00

## DISTRICT OF COLUMBIA

Washington, Fourth Pres. Ch. General Conf., Seventh-Day Adventists.....	5 00  93 13
--	-------------------

## FLORIDA

Bradentown, Pres. Ch.....	2 65
Dunnellon, Pres. Sunday School	10 00
Jacksonville, Riverside Pres. Ch.....	5 50
"    Riverside Pres. Ch. Woman's Auxiliary.....	64
Ocala, First Pres. Ch.....	1 95
Oakland, Pres. Ch.....	22 23
Quincy, Pres. Ch.....	15 00
Reddick, Pres. Sunday School.....	1 00
St. Petersburg, First Pres. Ch.....	3 00
Tallahassee, Pres. Ch.....	1 43

## GEORGIA

Albany, Pres. Ch.....	2 60
Americus, Pres. Ch.....	10 00
Atlanta, Central Pres. Ch.....	5 97
"    Central Pres. Ch. S. S.....	17 47
"    First Pres. Ch.....	4 45
"    Inman Park Pres. Ch.....	1 00
"    North Ave. Pres. Ch.....	4 97
"    West End Pres. Ch.....	4 01
"    Westminster Pres. Ch. Woman's Miss. Soc.....	4 00
Augusta, First Pres. Ch.....	4 90
"    Reid Mem'l Ch.....	98
Brunswick, First Pres. Ch.....	4 00
Calhoun, Pres. Ch.....	1 00
Cedartown, Pres. Ch.....	3 00
Commerce, Hebron Pres. Ch.....	2 00
Cordelle, Pres. Ch.....	44
Cornelia, Pres. Ch.....	5 00
Cuthbert, Pres. Ch.....	2 50
Decatur, Pres. Ch.....	1 65
"    Midway Pres. Ch.....	20
"    Pres. Ch. Ladies' Aid Soc.....	50
Elmore, Pres. Ch.....	1 00
Gainesville, Pres. Ch.....	83
Griffin, First Pres. Ch.....	3 95
Hazlehurst, Church.....	20
Lawrenceville, Pres. Ch.....	2 75
Marietta, Pres. Ch. Woman's Miss. Soc.....	4 00
Menlo, Alpine Pres. Ch.....	6 00
Monticello, Pres. Ch.....	4 00
Morven, Pres. Ch.....	40
Mountville, Pres. Ch.....	1 00
St. Marys, First Pres. Ch.....	1 38
Sparta, Pres. Ch.....	2 52
"    Pres. Ch. S. S.....	2 30
Summerville, Pres. Ch.....	1 75
Valdosta, First Pres. Ch.....	5 62
Washington, Pres. Ch.....	5 00
Waycross, Pres. Ch.....	49
"    Pres. Ch. C. T. N. Class.....	10
"    Pres. Ch. S. S.....	30
"    Pres. Ch. Woman's Auxiliary.....	32

## ILLINOIS

Bethany, Shiloh Pres. Ch.....	5 00
Central Illinois Conf., Meth. Ep. Ch.....	24 00
Central Swedish Conf., Meth. Ep. Ch.....	120 00
Clyde, Meth. Ep. Ch.....	2 00
Chicago, German Conf., Meth. Ep. Ch.....	77 00
"    Sawyers Ave. Meth. Ep. Ch.....	3 00
"    West Side Ref'd Ch.....	5 00
Decatur, First Pres. Ch.....	50 00
Eureka, Pres. Ch.....	1 34
Illinois Conf., Meth. Ep. Ch.....	1,668 00
Joliet, Second Pres. Ch.....	5 55
McCorm, First Pres. Ch.....	5 15
Rock Island, Broadway Pres. Ch.....	3 22

## INDIANA

Elkhart, Pres. Ch.....	5 00
------------------------	------



Indiana Conf., Meth. Ep. Ch.	\$1,207 00
Madison, Meth. Ep. Ch.	1 00
Summitville, Walnut St. Meth. Ep. Ch.	10 00

## IOWA

Iowa Conf., Meth. Ep. Ch.	570 00
---------------------------	--------

## KANSAS

Anchorage, Pres. Ch.	1 75
Aulne, Meth. Ep. Ch.	1 48
Colony, Meth. Ep. Ch.	2 00
Dunlap, Meth. Ep. Ch.	4 00
Girard, First Meth. Ep. Ch.	8 00
Hardner, Meth. Ep. Ch.	3 00
Kansas City, Central Ave. Meth. Ep. Ch.	10 00
" First Pres. Ch.	25 00
Meade, Meth. Ep. Ch.	6 00
Neosha Falls, Meth. Ep. Ch.	5 00
Pratt, First Pres. Ch.	5 00
Silverdale, Meth. Ep. Ch.	2 00
Talmage, First Meth. Ep. Ch.	7 00
Winchester, Ref'd Pres. Sunday School	50 00
Winfield, First Meth. Ep. Ch.	25 00

## KENTUCKY

Augusta, Pres. Ch.	12 00
Bardstown, Pres. Ch.	1 29
Covington, Madison Ave. Pres. Ch.	2 10
Goshen, Pres. Ch.	48
Henderson, Central Pres. Ch.	3 20
Herrndon, McKenzie Pres. Ch.	1 40
Jackson, Guerrant Mem'l Ch., Quicksand Branch	54
Kent Conf., Meth. Ep. Ch.	152 00
Lexington, First Pres. Ch.	10 00
" Maxwell St. Pres. Ch.	1 50
Louisville Conf., Meth. Ep. Ch. South	784 27
" First Pres. Ch.	9 00
" Highland Pres. Ch.	3 23
" Second Pres. Ch.	5 51
" Third Pres. Ch.	1 25
" Woodland Pres. Ch.	2 23
" Woodland Pres. Ch. S. S.	20 51
Ludlow, First Pres. Ch.	3 00
Madison, First Pres. Ch.	85
Middleborough, First Pres. Ch.	3 00
Normal, Pres. Ch.	1 08
Pewee Valley, Pres. Ch.	1 66
Pineville, Moore Mem'l Pres. Ch.	1 00
Simpsonville, Meth. Ep. Ch.	1 04
Wilmore, Elm Corner Pres. Ch.	1 32
" Pres. Ch.	2 28
" Troy Pres. Ch.	

## LOUISIANA

Baker, Pres. Ch.	4 96
Baton Rouge, Second Pres. Ch.	75
Covington, Pres. Ch.	82
Home, Pres. Ch. Ladies' Miss. Soc.	1 00
Keatchie, Pres. Ch.	1 00
Minden, Pres. Ch.	1 50
New Orleans, Prytania Pres. Ch.	3 50
New Roads, Meth. Ep. Ch.	1 00
Rayville, Pres. Ch. Mission	6 00
Zachary Plains, Pres. Ladies' Miss. Soc.	2 50
" Pres. Sunday School	18 92

## MARYLAND

Baltimore, Asbury Meth. Ep. Ch.	7 00
Mt. Washington, Pres. Ch.	2 03
Woman's Auxiliary	1 00

## MASSACHUSETTS

Ballard Vale, Union Cong. Ch.	3 35
Nantucket, Center St. Meth. Ep. Ch.	2 00
Newton Center, Meth. Ep. Ch.	7 00

## MICHIGAN

Allegan, First Pres. Ch.	3 00
Clinton, Oakland Pres. Ch.	1 89
" Oakland Pres. Ch. Ladies' Auxiliary	30
Detroit Conf., Meth. Ep. Ch.	1,171 00
Grand Rapids, Central Ref'd Ch. Epworth Meth. Ep. Ch.	5 12
" Epworth Meth. Ep. Ch.	1 75
Michigan Conf., Meth. Ep. Ch.	1,203 00

## MINNESOTA

Callaway, Cong. Ch.	\$4 18
Northern German Conf., Meth. Ep. Ch.	92 00
Owatonna, Meth. Ep. Ch.	2 00
St. Paul, Central Pres. Ch.	10 00

## MISSISSIPPI

Ariel, Bethany Pres. Ch.	1 00
Bay Springs, Pres. Ch.	2 00
Central Mississippi Presbytery	10 83
Courtland, Long Creek Pres. Ch.	2 85
Grenada, Pres. Ch.	2 09
Jackson, First Pres. Ch.	3 70
" First Pres. Ch. S. S.	7 80
Leakeville, Pres. Ch.	9 90
Long Beach, Pres. Ch.	32
Meridian, Second Pres. Ch.	1 00
Newton, Pres. Ch.	2 50
Oxford, First Pres. Ch.	2 66
Pine Ridge, Pres. Ch.	33
Raymond, Pres. Ch.	72
Sardis District Conf., Meth. Ep. Ch.	2 00
Summer, Church	2 28
Wesson, Meth. Ep. Ch.	1 00
Woodville, Pres. Ch.	36
Yazoo City, Pres. Ch.	6 00

## MISSOURI

Booneville, Pres. Ch.	25 00
Caledonia, Bellevue Pres. Ch. Woman's Miss. Soc.	1 00
Chaffee, Pres. Ch.	1 00
Excelsior Springs, Barbee Mem'l Ch.	96
Farmington, Pres. Ch.	1 60
Hardin, Morton Pres. Ch.	5 96
Hughesville, First Pres. Ch. of Pettis	1 10
Independence, First Pres. Ch.	7 00
Joplin, First Pres. Ch.	10 00
Kirkwood, First Pres. Ch. S. S.	9 85
Lees Summit, First Pres. Ch.	13 50
Lexington, Pres. Ch.	4 08
Mexico, First Pres. Ch.	4 36
Missouri Conf., A. Meth. Ep. Ch.	6 00
Missouri Conf., Meth. Ep. Ch. Napton, Mem'l Pres. Ch.	492 00
Nevada, Westminster Pres. Ch.	15 00
North Missouri Conf., A. Meth. Ep. Ch.	1 00
Odessa, Pres. Ch.	9 25
O'Fallon, Dardmere Pres. Ch.	60
Paris, Pres. Ch.	2 00
Pleasant Hill, Pres. Ch. Ladies' Miss. Soc.	1 00
St. Joseph, Riverside Pres. Ch.	4 00
" Riverside Pres. Mission S. S.	6 00
" Riverside Pres. Ch. Aid Soc.	3 80
St. Louis Conf., Evang. Luth. Synod	1 85
" Conf., Meth. Ep. Ch. German Conf., Meth. Ep. Ch.	10 50
Slaters, First Pres. Ch.	599 00
Southwestern Missouri Conf., A. Meth. Ep. Ch.	181 00
Webster Grove, Pres. Ch.	3 00
	7 50
	10 00

## MONTANA

Helena, First Pres. Ch. S. S.	7 52
-------------------------------	------

## NEBRASKA

Nebraska Conf., Meth. Ep. Ch.	1,264 00
Omaha, Westminster Pres. Ch.	1 50

## NEW HAMPSHIRE

Greenland, Meth. Ep. Ch.	1 00
--------------------------	------

## NEW JERSEY

Elizabeth, Graystone Pres. Ch.	4 75
Hightown, Pres. Ch.	20 00
Jersey City, Bergen Ref'd Ch.	12 31
Metuchen, Ref'd Ch.	5 55
Montclair, Central Pres. Ch.	17 78
Mount Holly, First Pres. Ch.	1 02
Ocean Grove, St. Paul's Meth. Ep. Ch.	25 00
Oxford, First Pres. Ch.	12 70
Passaic, First Ref'd Ch.	57 05
Schraalenburgh, North Ch.	7 60
Towaco, Meth. Ep. Ch.	2 00
Trenton, Second Pres. Ch.	5 00
Westwood, Ref'd Ch.	10 08

## NEW MEXICO

New Mexico Conf., Meth. Ep. Ch., English District	\$43 00
" Conf., Meth. Ep. Ch., Spanish District	8 00
" Conf., Meth. Ep. Ch. South	151 50

## NEW YORK

Babylon, First Pres. Ch.	10 00
Ballston Spa, Charlton Pres. Ch.	26 26
Bath, First Pres. Ch.	2 74
Castleton Corners, Moravian Collegiate Ch.	5 00
Central New York Conf., Meth. Ep. Ch.	1,252 00
Central Square, First Meth. Ep. Ch.	4 00
Conifer, First Meth. Ep. Ch.	3 00
Massena, Meth. Ep. Ch.	13 00
Neuburgh, First Pres. Ch.	8 80
Northfield, Cong. Ch.	5 50
Galilee, Meth. Ep. Ch.	1 00
Plattsburgh, First Pres. Ch.	6 73
Potsdam, Meth. Ep. Ch.	6 00
Schenectady, Bellevue Ref'd Ch. S. S.	4 50
Schuyler, Quaker Springs Pres. Ch.	2 00
Tarrytown, Second Ref'd Ch.	3 12
Troy, Oakwood Ave. Pres. Ch.	17 50
Walton, Cong. Sunday School	5 00
Wellsbridge, Meth. Ep. Ch.	3 00
West Brighton, Trinity Meth. Ep. Ch.	5 00

## NORTH CAROLINA

Aberdeen, Bethesda Pres. Ch.	10 00
Barber, Third Creek Pres. Ch.	1 00
Bluff, Pres. Ch.	3 00
Carbonton, Euphronia Pres. Ch.	4 35
Carthage, White Hall Pres. Ch.	34
Charlotte, Knox Pres. Ch.	1 56
" Steele Creek Pres. Ch.	14 00
China Grove, Thyatira Pres. Ch.	1 65
Concord, Poplar Tent Pres. Ch.	1 00
Glass, Bethpage Pres. Ch.	2 50
Hickory, First Pres. Ch.	77
Kannapolis, Pres. Ch.	1 00
Laurelburg, Laurell Hill Pres. Ch. Ladies' Auxiliary	1 04
Lumber Bridge, Pres. Ch.	5 00
Manchester, Pres. Ch. of the Covenant	5 00
Maxton, Midway Pres. Ch.	5 00
" Pres. Ch.	7 98
Maxton Center, Pres. Ch. Pres. Harmony	5 15
Mission School	2 62
Milton, Pres. Ch.	2 58
Mooresville, Pres. Ch.	4 44
" Prospect Pres. Ch.	1 25
Mt. Ulla, Back Creek Pres. Ch.	2 23
Raleigh, First Pres. Ch.	1 58
Red Springs, Pres. Ch.	5 30
Reynolds, Pres. Ch.	2 00
St. Johns, Gibson Meth. Ep. Ch.	69 00
St. Pauls, Pres. Ch.	3 25
Sanford, Church	2 40
Sevier, Pres. Ch.	2 00
Statesville, First Pres. Ch.	15 54
" Front St. Pres. Ch.	1 10
Swan Quarter, Calvary Pres. Ch.	80
Townsville, Nut Bush Pres. Ch.	2 00
Wade, Broadway Pres. Ch.	5 13
Wadeville, Pres. Woman's Miss. Soc.	3 00
Warrenton Circuit, Meth. Ep. Ch. South	48 00
West End, Pres. Ch.	1 85
Wilmington, Church of the Covenant	1 65

## OHIO

Cincinnati, Clifford Pres. Ch.	6 90
Clifford Pres. Ch.	
S. S.	4 18
Cleveland, Bethany Pres. Ch.	14 67
Euclid Ave. Pres. Ch.	50 00
Columbus, Broad St. Pres. Ch.	60 00
" Wheatland Ave. Meth. Ep. Ch.	1 00
Kinsman, Cong. and Pres. Ch.	1 49
Ohio Conf., Meth. Ep. Ch.	1,265 00
Springfield, Second Pres. Ch.	4 65



Western Ohio Conf., Meth. Ep. Ch.	\$1,929 00	Woodruff, Pres. Ch.	\$2 00	Charlottesville, Bethel Pres. Ch.	\$1 00
Youngstown, Evergreen Pres. Ch.	2 81	Yonges Island, Wilton Pres. Ch.	2 00	Charlottesville, Pres. Ch.	11 21
Zanesville, Putnam Pres. Ch.	2 19	York, Alison Creek Pres. Ch.	50	Christiansburg, Pres. Ch.	5 88
		" Beth Shiloh Pres. Ch.	4 75	Clifton Forge, Pres. Ch.	5 50
OKLAHOMA		SOUTH DAKOTA		Collierstown, Pres. Ch.	3 00
Antlers, Pres. Ch.	12 00	Volga, Christian Ref'd Ch.	13 40	Coveville, Cove Pres. Ch.	3 00
Cordell, Pres. Ch.	1 00	TENNESSEE		Culpeper, Pres. Ch.	78
Eastern Oklahoma Conf., Meth. Ep. Ch. South.	400 00	Atoka, Pres. Ch.	2 00	Danville, Shelton Mem'l Pres. Ch.	12 70
Oklahoma City, People's Pres. Ch.	54	Bolivar, Pres. Ch.	8 00	Darlington Heights, Douglass Pres. Ch.	11 00
Shawnee, Central Pres. Ch.	61	Bristol, First Pres. Ch.	4 00	Dougherty, Clark Pres. Ch.	50
Walters, Broadway Pres. Ch.	24	Central Tennessee Conf., Meth. Ep. Ch.	37 00	Farville, Woman's Christian Soc., Chapter No. 2.	5 00
OREGON		Chatanooga, Missionary Ridge Pres. Ch.	2 80	Fort Defiance, Augusta Pres. Ch.	1 00
Washington County German Sunday School Convention, Eighth District.	8 40	Columbia, First Pres. Ch.	1 31	Sunday School.	1 88
PENNSYLVANIA		" Zion Pres. Ch.	9 36	Fredericksburg, Pres. Ch.	1 00
Athens, First Pres. Ch.	5 56	Covington, First Pres. Ch.	4 00	Greenwood, Lebanon Pres. Ch.	3 00
Berlin, Mt. Zion Ref'd Sunday School.	50 00	Decatur, Co., Bible Hill Meth. Ep. Ch.	1 00	Woman's Miss. Soc.	3 00
Camp Hill, Meth. Ep. Ch.	6 00	" Cedar Grove Bapt. Ch.	90	Grotoes, Mt. Horeb Pres. Ch.	6 37
Darby, Borough Pres. Ch.	8 00	" Jeannette Christian Ch.	1 10	Hebron, Nazoime Pres. Ch.	1 50
Elwyn, Middletown Pres. Ch.	2 00	" Pisgah Meth. Ep. Ch.	2 00	Herdon, Floris Pres. Ch.	2 35
Jefferson Center, Progressive Bible Class.	5 00	Sunday School.	2 00	Lexington, New Monmouth Pres. Ch.	3 60
Media, Pres. Ch.	1 86	Eastern Tennessee Conf., Meth. Ep. Ch.	76 00	" New Monmouth Pres. Ch. Ladies' Soc.	69
Morrisville, Pres. Ch.	25 00	Franklin, Pres. Ch. S. S.	16 00	" Pres. Ch.	8 49
Mt. Joy, Pres. Sunday School.	2 55	Jackson, First Pres. Ch.	5 43	Lynchburg, Rivermont Ave. Pres. Ch.	5 00
Northumberland, Meth. Ep. Ch.	8 00	Jellico, Pres. Ch.	2 82	McDowell, Pres. Ch.	5 00
Oakmont, First Pres. Ch.	14 62	Jonesboro, First Pres. Ch. Woman's Miss. Soc.	4 00	Madison Heights, Meth. Ep. Ch. South.	17 00
Oak City, First Pres. Ch.	6 33	Lookout Mountain, Pres. Ch.	2 50	Massies Hill, Pres. Ch.	2 00
Osceola Mills, Meth. Ep. Ch.	7 00	Memphis, Second Pres. Ch.	7 94	Mill Gap, Beulah Pres. Ch.	1 00
Penns Valley, Meth. Ep. Ch.	8 00	Milton, Stone River Pres. Ch.	9 30	Mill Gap, Beulah Pres. Ch.	5 00
Philipsburg, Meth. Ep. Ch.	5 00	Nashville, First Pres. Ch.	12 00	Norfolk, First Christian Ch.	8 71
Pittsburgh, Brighton Rd. Trinity Pres. Ch.	25 00	" Glen Leven Pres. Ch.	5 50	Petersburg, Second Pres. Ch.	50 00
Roscoe, Meth. Ep. Ch.	6 00	" Moore Mem'l Pres. Ch.	5 89	Portsmouth, Monumental Meth. Ep. Ch. South.	13 76
Rural Valley, Pres. Ch.	6 09	" Woodland St. Pres. Ch.	3 99	Redford, Central Pres. Ch.	10 00
Shippensburg, Pres. Ch.	3 00	Ch.	5 00	Richmond, Fairmont Ch.	6 75
State College, Pres. Ch.	6 00	Spring Hill, Pres. Ch.	56 00	" Mizpah Pres. Ch.	15 00
Uniontown, Third Pres. Ch.	1 00	Tennessee Conf., Meth. Ep. Ch.	2 00	" Seventh St. Christian Ch.	14 80
Wilkinsburg, Beulah Pres. Ch.	1 00	Tiptonville, Pres. Ch.	3 55	Roanoke, Belmont Pres. Ch.	1 27
RHODE ISLAND		Trenton, First Pres. Ch.	90	Rockbridge Baths, Bethesda Pres. Ch.	50
Newport, First Pres. Ch.	10 00	TEXAS		Rustburg, Pres. Ch. Ladies' Miss. Soc.	27
SOUTH CAROLINA		Angleton, Pres. Ch.	1 94	" Pres. Ch.	1 00
Abbeville, Rock River Pres. Ch.	40	Bay City, Pres. Ch.	1 99	Saxe, Herman Pres. Ch.	2 00
Anderson, First Pres. Ch. Ladies' Auxiliary.	3 63	Beeville, Pres. Ch.	2 70	Sheppards, New Stone Pres. Ch.	3 76
" Roberts Pres. Ch.	75	" Pres. Ch. Ladies' Soc.	3 15	South Boston, First Pres. Ch.	14 22
Bishopville, Hebron Pres. Ch.	1 10	Brownwood, First Pres. Ch.	2 00	Stanton, First Pres. Ch.	10 00
Bowling Green, Pres. Ch.	11 00	Bryan, Pres. Ch. Ladies' Auxiliary.	1 87	" Third Pres. Ch.	4 60
Central, Pres. Ch.	1 05	Coleman, Pres. Ch.	1 10	Tazewell, Pres. Ch.	29 17
Charleston, Second Pres. Ch.	4 05	Colorado, First Pres. Ch.	1 34	Waterford, Cotoctor Pres. Ch.	5 00
Chester, Purity Pres. Ch.	2 49	Corpus Christi, First Pres. Ch.	2 34	Waynesboro, Meth. Ep. Ch.	3 00
Clinton, Shady Grove Pres. Ch.	1 00	Dallas, East Dallas Pres. Ch.	20 00	Winchester, Pres. Ch.	5 16
" Thornwell Mem'l Pres. Ch.	1 00	Del Rio, First Pres. Ch. S. S.	2 00	Windy Cove, Pres. Ch.	1 00
Clover, Bethel Pres. Ch.	4 00	" Pres. Ch. Ladies' Auxiliary.	1 75	WASHINGTON	
Pres. Ch.	3 00	East Bernard, Church.	4 00	Randle, Meth. Ep. Ch.	2 00
Columbia, Eau Claire Pres. Ch.	1 00	El Paso, Highland Park Meth. Ch.	5 00	Seattle, First Meth. Ep. Ch.	115 00
" First Pres. Ch.	3 70	Fort Worth, College Pres. Ch.	2 00	Tacoma, Epworth Meth. Ep. Ch.	35 00
Dillon, Clio Pres. Ch.	10 50	Greenville, First Pres. Ch.	2 00	Western Norwegian and Danish Conf., Meth. Ep. Ch.	37 00
" Kentyre Pres. Ch.	12 00	Helma, Pres. Ch.	90	WEST VIRGINIA	
" Pres. Ch.	2 00	Karnes City, Pres. Ch.	75	Alderson, Pres. Ch.	1 71
Donalds, Old Greenville Pres. Ch.	2 07	Kenedy, Church.	25	Bramwell, Pres. Ch.	9 15
Ch.	1 00	Marshall, First Pres. Ch. Ladies' Miss. Soc.	5 00	Burlington, Pres. Ch.	3 49
Effingham, Pres. Ch.	3 17	Miss. Soc.	48	Charleston, Breen Mem'l Pres. Ch.	2 80
Fort Mill, Pres. Ch.	11 97	Mezica, Pres. Ch.	10 00	Gorman, Pres. Ch.	24 90
Fountain Inn, Fairview Pres. Ch.	6 11	Mexican Border Conf., Meth. Ep. Ch. South.	2 50	Huntington, Second Pres. Ch.	72
Greenville, McDowell Pres. Ch. S. S.	4 00	Mt. Pleasant, Pres. Ch.	10 00	Montgomery, Pres. Ch.	10 00
Greenville, First Pres. Ch.	5 49	San Antonio, Trinity Meth. Ep. Ch.	3 98	Moorefield, Pres. Ch.	2 98
Hamer, Beulah Pres. Ch.	5 00	Ch.	85	North Fork, Pres. Ch.	2 61
Hodges, Pres. Ch.	3 00	San Benito, First Pres. Ch.	76 35	Pickaway, Hillsdale Pres. Ch.	1 00
Indiantown, Pres. Ch.	2 00	San Juan, People's Church.	1 50	Richlands, Pres. Ch.	3 45
James Island, Pres. Ch.	2 54	San Saba, Pres. Ch.	3 00	Scherr, Alleghany Pres. Ch.	13 00
Jordan, Pres. Ch.	3 00	Sherman, Grand Ave. Pres. Ch.	1 00	West Virginia Conf., Meth. Ep. Ch.	912 00
Liberty, Pres. Ch. S. S.	8 00	Sherman and Pilot Point, Meth. Ep. Ch.	1 23	West Virginia Conf., Meth. Ep. Ch. South.	375 00
Marion, Pres. Ch.	2 24	Talpa, Pres. Ch.	3 00	Wheeling, Second Pres. Ch.	10 00
Olanta, Bethel Pres. Ch.	6 00	Taylor, Mexican Pres. Ch.	2 00	" Third Pres. Ch.	25 00
" Harmony Pres. Ch.	1 85	Wills Point, Pres. Ch.	4 26	WISCONSIN	
Owings, Pres. Ch.	1 00	VIRGINIA		Western Wisconsin Conf., Meth. Ep. Ch.	456 00
Pendleton, Pres. Ch.	3 48	Abingdon, Pres. Ch. S. S.	50	Wisconsin Conf., Meth. Ep. Ch.	483 00
Pickens, Pres. Ch.	1 00	Accomac, Makemie Pres. Ch.	5 00	\$20,967 08	
Piedmont, Pres. Ch.	1 00	Aldie, Pres. Ch.	5 00	Cash Statement.	\$15,492 54
Rock Hill, Oakland Ave. Pres. Ch.	3 50	Bay View, Holmes Pres. Ch.	5 00	Through Home Agencies.	5,474 54
St. Matthews, Pres. Ch.	5 00	Blacksburg, Pres. Ch.	7 59	\$20,967 08	
Salter's Depot, Central Pres. Ch.	1 00	Roanoke Valley Pres. Ch.	3 30		
" Union Pres. Ch.	1 00	Broadway, Pres. Ch.	2 50		
Simpsonville, Antioch Pres. Ch.	2 00	Cascade, Pres. Ch.	8 00		
" Concord Pres. Ch.	8 70	Charlotte C. H., Village Pres. Ch.	4 50		
Spartanburg, First Pres. Ch.	3 85				
Walhalla, Pres. Sunday School.	1 35				



## ARMY AND NAVY BIBLE FUND

Individuals	
Adair, W. M.	\$5 00
Adkins, Mr. and Mrs. Sam.	50
A Friend.	1 00
A Friend, Freeport, N. Y.	5 00
Alexander, Mrs. B. A.	10 00
American Bible Society, Employees of Bindery.	25 00
Anonymous.	75
Armstrong, Miss Philo.	10 00
Barrill, Miss M. E.	5 00
Bedinger, Rev. B. F.	5 00
Blacklock, Rev. John A.	3 82
Bonham, Mrs. Esther.	64 00
Cash.	1 00
Chaffin, Mrs. S. S.	1 00
Citizens of Corning, Ark.	9 50
Citizens of Delta, Colo.	20 00
Citizens of Hartford, Ark.	3 00
Citizens of Van Alstyne, Tex.	10 00
Come, George T.	8 60
Community Service, Summer-ville, S. C.	16 92
Conley, Mr. and Mrs. Geo. W.	5 00
Cowles, Mrs. M. B.	3 00
Crown, Through F. A.	12 00
Cumberland, Mrs. J. H., and Mrs. M. A. Cooper.	5 50
Daniels, Through Miss Lillian W.	4 50
Dickard, Mrs. W. E.	34
Dunham, Mrs. A. B.	10 00
Frickstad, Mrs. K.	2 00
Gorham, Miss Charity M.	2 00
Greenough, Rev. Wm.	5 00
Gronmon, Mrs. M. E.	46
Gunn, Through Mrs. Chas. B.	1 00
Hamilton, Mrs. W. A.	25 00
Hillemonds, Mrs. C.	10 00
Hodge, Hugh Lenox.	10 00
Hood, J. M., Jr.	50 00
Hunter, Mrs. A.	1 00
J. H. K., Jr.	2 00
Jones, Mrs. Isaac.	1 00
Kemper, G. W. H.	1 00
Knight, Walter David.	1 00
Krieger, C. H.	5 00
Love, Mrs. W. R.	75
M.	3 50
McCafee, Mrs. O. O.	1 00
McClintock, Mrs. Barbara.	5 00
McKibben, J. D.	10 00
McLean, A.	20 00
Martin, Miss Lida.	2 00
Rallston, Mrs. R.	1 00
Raney, Mrs. Mary J.	5 00
Robinson, Mrs.	1 00
Rose, Samuel N.	1 00
Shaw, Miss Laura V.	3 00
Sherry, A. G.	5 00
Sinclair, Mrs.	5 00
Smith, Mrs. E. P.	5 00
Stote, Miss Kate E.	1 00
Sutherland, Through John.	67 08
Tacoma (Wash.) Drive.	33 62
Treat, Mrs. Katherine M.	2 00
Vanderlaen, J. S., and family.	2 00
W. H. S.	2 00
White, Mrs. F.	5 00
Wright, Mrs. H. B.	1 00

## Churches and Organizations

CALIFORNIA	
Long Beach, East Side Christian Ch.	\$2 00
Waukena, Meth. Ep. Ch.	5 00
COLORADO	
Fort Collins, Pres. Ch.	15 00
Fort Morgan, Meth. Ep. Ch. S.S. Class.	3 00
Loveland, First Meth. Ep. Ch.	2 00
Pueblo, St. Paul's Meth. Ep. Ch.	17 00
Windsor, Sunday School and Red Cross.	2 75
CONNECTICUT	
Ivorytown and Deep River, Swedish Cong. Chs.	6 65
GEORGIA	
Americus, Salem Meth. Ep. Ch.	33 00
Atlanta, West Mitchell St. C. Meth. Ep. Ch.	5 06
College Park, Bapt. Ch.	8 07
East Point, Meth. Ep. Ch.	1 55
Fairburn, Meth. Ep. Ch.	2 25

Griffin, A. Meth. Ep. Ch.	\$2 06
" Eighth St. Bapt. Ch.	4 50
" Heck Meth. Ep. Ch.	3 16
" Mt. Zion Bapt. Ch.	5 04
Hampton, Meth. Ep. Ch.	5 60
Haverille, Meth. Ep. Ch.	4 45
McCullom, Meth. Ep. Ch.	3 18
Pomona, Macedonia Bapt. Ch.	3 80

## IOWA

Inwood, First Pres. Ch.	5 00
Manchester, First Bapt. Ch.	12 00

## KANSAS

Munden, Pres. Ch.	8 80
-------------------	------

## KENTUCKY

Newport, First Pres. Ch.	25 75
First Pres. Ch. Bible Class.	5 00

## MICHIGAN

Cold Brook, Christian Ref'd Ch.	77 66
" Christian Ref'd Ch.	
Young People's Soc.	12 00
Tustin, First Pres. Ch.	9 00

## MINNESOTA

Crookston, First Pres. Ch.	14 00
----------------------------	-------

## MISSOURI

O'Fallon, Dardenne Pres. Ch.	10 00
------------------------------	-------

## NEBRASKA

Weeping Water, First Cong. Ch.	10 00
--------------------------------	-------

## NEW JERSEY

Montclair Heights, Ref'd Ch.	6 25
Rahway, First Pres. Ch.	20 00
Trenton, Grace Prot. Ep. Ch.	25 00

## NEW YORK

Amsterdam, First Ref'd Ch.	40 30
" First Ref'd Ch. S.S.	25 70
Berne, First Ref'd Ch.	9 41
" First Ref'd Ch. S.S.	5 00
Johnstown, True Blue Girls' Sunday School Class.	6 50
Rochester, Salem Evang. Sunday School.	17 00
Walton, Cong. Sunday School.	5 00

## NORTH CAROLINA

Evangelical Lutheran Synod.	3 00
-----------------------------	------

## OHIO

Cincinnati, North Pres. Sunday School Class.	35
Norwood, Mrs. John Orth's Sunday School Class.	10 00
" Pres. Ch.	16 00
" Pres. Sunday School Class.	5 00

## PENNSYLVANIA

Harrisburg, Westminster Pres. Ch.	10 00
Pocomo Pines, Lakeside Vesper Service.	19 25

## SOUTH CAROLINA

Anderson Circuit, Meth. Ep. Ch.	3 65
Maysville, Meth. Ep. Ch.	2 00

## TENNESSEE

Cedar Hill, Mrs. Bartlett's Sunday School Class.	80
Covington, First Pres. Ch.	3 00
First Pres. Ch. Young Ladies' Miss. Soc.	2 50
" Mt. Carmel Pres. Ch. Ladies' Miss. Soc.	1 05
McMinnville, Annie Mae Jones' Sunday School Class.	25 00
Nashville, First Pres. Ch.	26 95

## TEXAS

Athens, Meth. Ch.	32 20
McKinney, Meth. Ch.	28 50
Temple, Pres. Ladies' Miss. Soc.	1 00

## VIRGINIA

Diocese of Virginia.	213 95
----------------------	--------

## WASHINGTON

Montesano, Christian Ch.	12 50
" Meth. Ep. Sunday School.	20 00

## WEST VIRGINIA

Weston, First Meth. Ep. Ch.	
All Stars S. S. Class.	24 05

## Auxiliaries

Copiah Co. (Miss.) Bible Soc.	\$39 61
Middletown (Conn.) Bible Soc.	9 00
	\$1,528 69
Cash Book Statement.	\$676 81
Through Home Agencies.	851 88
	\$1,528 69

## AUXILIARY SOCIETIES

	Credited as Donations	Credited on Acc't
Columbia Co., N. Y.		\$5 62
Columbus, Welsh, O.		3 75
Greene Co., N. Y.	\$100 00	50 96
Livingston Co., N. Y.	1 00	6 88
Long Island, N. Y.		1 37
Maryland.		348 78
Massachusetts.		474 63
New Hampshire.		57 81
New York, N. Y.		1,126 89
Orange Co., Fla.		44 36
Pennsylvania.	187 05	
Rockville, Conn.		30 00
Salem Bible Assoc., N. C.		15 53
Steubenville Female, Ohio.		14 71
Union of Fairfield and Richland Co., S. C.	100 00	
Vermont.		41
Washington City, D. C.	100 00	
Westchester Co., N. Y.		485 78
	\$488 05	\$2,667 48
Cash Statement Donations.	\$301 00	
Through Home Agencies.	187 05	
	\$488 05	

## RETURNS FROM SCRIPTURES DONATED

Presbyterian Board of Publication and Sunday School Work, Sunday School and Miss. Dept., Philadelphia, Pa.	\$15 22
--	---------

## HOME AGENCIES

Atlantic.	\$2,097 77
Central.	1,024 43
Colored People of the South.	1,110 75
Eastern.	479 58
Northwestern.	7,528 58
Pacific.	1,180 69
South Atlantic.	2,132 83
Southwestern.	2,271 82
Western.	663 26
	\$18,489 71

## FOREIGN AGENCIES

Mexico.	\$15 00
Panama Canal and Central America.	26 96
	\$41 96

## MISCELLANEOUS

Available Investments.	\$1,500 00
Bible House Rentals.	4,289 67
Bible Society Record.	5 75
Diffusion of Information.	25
History of American Bible Soc.	50
Interest on Available Funds.	238 37
Perpetual Trust Funds.	602 37
Sales Room.	2,233 16
Sales of Waste Materials.	4 32
The Trade.	2,345 34
Trust Funds Received.	19,319 33
	\$30,539 06
Cash Receipts.	\$72,019 60
Liberty Bonds (Journal).	100 00
Total Receipts.	\$72,119 60



# Index to Volume LXIII

- A. B. S. and Young Men's Christian Association, 186.
- A. B. S., New Recording Secretary, 8; indorsed by American Christian Convention, 8; Appropriations and Estimates for 1918, 24; new Agent for Panama Canal and Central America, 27; Navaho Bible, 28; Centenary Address, 28; work in Philippines, 41; in South America, 47; war Scriptures in 81 languages, 57; special war editions, 69; largest grant, 73; on the battleships, 76; prices increased, 76; khaki Testaments, 4, 72, 75, 77; newspapers co-operate with, 77; Board of Managers' one hundred and second annual report, 85; work indorsed by Dr. Henry Luback, 88; colporteurs praised by Meth. Ep. Ch. Foreign Missions Board, 89; Corresponding Secretary Fox resigns, 101; in France, 103; Central Agency's new Secretary, 105; Minutes of One Hundred and Second Annual Meeting of the, 111; loses Vice-President and two Board members by death, 121; West Indies Agent, 123; South Atlantic Agency, 124; Pacific Agency, 127; Brazil Agency, 130; Atlantic Agency work, 138; colportage an advance guard everywhere, 143; in France, 158; Southwestern Agency work, 169; *Story* for 1918, 172; general war work, 174; far-reaching, 176; assisted by General Convention of Seventh-Day Adventists, 178; work described by *Record of Christian Work*, 178; manufactory operations listed, 180; Officers, Managers and Agencies listed, November cover; and the Y. M. C. A., 186; Bible House Service Flag and Liberty Loan subscriptions, 189; legal assistant "killed in action," 190; war work appreciated, 191; receives contribution for South American work, 191; work in the mountains, 192; receives legacy from Mrs. Russell Sage, 203; gives Bibles to cantonment libraries; 204; in Russia, 209.
- Actions of denominational bodies concerning the A. B. S.:  
General Assembly Presbyterian Church, U. S. A., 109.  
General Conference Methodist Episcopal Church, South, 109.  
General Synod Reformed Church in America, 110.  
The National Congregational Council, 110.
- After eighteen years in the Philippines, 41.
- Allis, Professor Oswald T., standardizes the size of the khaki foreign-language Testament, 175.
- American Christian Convention indorses work of A. B. S., 8.
- American Presbyterian Mission work in Tchengowfu, 104.
- American Red Cross, Distribution of Bibles and other books by the, 204.
- "A new field for the Bible Society," 176.
- Army and Navy, Special editions of Scriptures for the, 69.
- Army camps supplied with Scriptures (tabulation), 75.
- Appropriations and estimates for 1918, 24.
- Auxiliary Bible Societies, 79, 87.
- Sullivan County, 88, 112; Hunterdon County (N. J.), 112; Austin Bible Society of Texas, 122; Pennsylvania, 138; New York Female Auxiliary, 203; Connecticut, 208; Middletown, 209;
- Bertrand, Lieut. Adrien, Death of, 8.
- Bible a serious study, 177.
- "Bible and democracy," 88.
- Bible and the Roman Catholic Church, 178.
- Bible as a manufactured product, 180.
- Bible as University entrance credit at Columbia, 104.
- Bible circulation (by languages) in the war, 58.
- Bible Day, Bible Sunday, and Bible Week in Mexico, 142.
- Bible in Mexico, 142.
- Bible demanded by the Jews, 102.
- Bible for the American soldier, 177.
- Bible, Hand-written, 122.
- Bible House bindery employees contribute, 89.
- Bible in our Army, September cover.
- Bible in Brazil, 46.
- Bibles in Bulgaria, 190.
- Bible in Central America, 44.
- Bible in China, 187.
- Bible influence in Quebec, 50.
- Bible in Japan, 19.
- Bible in Korean, 178.
- Bible in Mexico, May cover.
- Bible in Montevideo University, 209.
- Bible in Romanized Indian scripts, 50.
- Bible in Russia, 208.
- Bible in South America, 47.
- Bible in the Mexican Congress, The, 22.
- Bible in the mountains, 192.
- Bible in the Philippines, 41.
- Bible—Languages and Issues, 160.
- Bible, Martin Tupper on the, 104.
- Bible missionary in Japan, The, 19.
- Bible, My: Does it pay to read it? 205.
- Bible, Navaho, 17, 28.
- Bible, Scofield Reference, 49.
- Bible Society of Norway—distribution for 1917.
- Bible the best seller, 179.
- Bible on the battleship, 76.
- Bible portions, 139.
- Bible readings for each month, 143.
- Bible Sunday—December 8, 1918.
- Bible the secret of pulpit power, 88.
- Bible, The, the Word of Life, October cover.
- Bible, the "World's Best Seller," 49.
- Bible, Walt Whitman on the, March cover.
- Bible work on the "Pacific Limited," 144.
- Bible versus science, 177.
- Bibles and bullets, 190.
- Bibles and other books distributed by the American Red Cross, 204.
- Bits of China, 187.
- "Book-mark" for Army and Navy Testaments, August cover.
- Brackenridge, Dr., of Austin Bible Society, passes away, 122.
- Brackenridge (Matthews), Mrs. Lenora N., death of, 27.
- Brazil, 130.
- Brazil, An interesting case in, 46.
- Britain's Day, 190.
- British and Foreign Bible Society's new secretary, 76.
- British and Foreign Bible Society's One Hundred and Fourteenth Report (summary), 102; work in Jerusalem, 103.
- Cable from General Pershing, April cover.
- Captain Fancher Nicoll "killed in action," 190.
- Cedars of Lebanon, The (poem), July cover.
- Centenary address before the Memphis Conference of Meth. Ep. Church, 28.
- Central America, Five scenes in, 44.
- Chamberlain, Rev. Lewis Birge, 23.
- China, What \$10,000 has done in, 27.
- Chinese concordance issued by Rev. H. G. C. Hallock, 192.
- "City full of stirs" (Pittsburgh), 1.
- Colored People of the South, Agency for the, 89.
- Columbia University accepts the Bible as entrance credit, 104.
- Debt of the Korean language to the Bible, 178.
- Deceased Life Directors and Life Members, 11, 29, 51, 79, 93, 113, 132, 149, 164, 181, 197, 211.
- Depository, The Mexico City, 7.
- Distribution of Bibles and other books by the American Red Cross, 204.
- Dr. Fox improves in health, 191.
- Dr. Kirkbride's son in the Marines, 176.
- Doña Maria and the priest, 46.
- Draw aside the curtain, 44.
- Drawing France and America together, 206.
- Earl Grey, of Canada, Dying message of, 201.
- Eighteen years of seed-sowing in seven languages, 138.
- Eighty-one languages, Scriptures for the war in, 59.
- Error corrected, 191.
- Esselstyn, Rev. Dr., Death of, 209.
- "Evangelizing a county," 177.
- Extent and importance of our colportage work abroad, 143.
- Far-reaching influence of A. B. S.'s work, 176.
- First General Conference for the Evangelization of Russia held, 104, 209.
- Fiscal year—Notice of termination, 196.
- Foreign Agencies, 85.
- Brazil, 25, 46, 50, 86, 122, 130, 142, 191, 194.
- China, 25, 27, 50, 87, 153, 176, 187.
- Japan, 19, 25, 50, 87, 140, 141, 142.
- Korea, 25, 50, 87, 102, 107, 154, 178.
- La Plata, 24, 47, 80, 86.
- Levant, 24, 50, 87, 142.
- Mexico, 7, 22, 25, 50, May cover, 86, 142.
- Panama Canal and Central America, 25, 27, 44, 50, 86, 142.
- Philippines, 25, 41, 50, 87, 141.
- Siam, 25, 26, 50, 87, 161.
- West Indies, 25, 50, 86, 123.
- Foreign Agencies—Salaries statement (correction), 50.
- France, A letter fresh from, 70.
- France and America, Drawing together, 207.
- France, Glimpses of, through a son of, 157.
- Gifts and testimonies, 104.
- Gifts indicative of wide interest, 78.
- Gillespie family and the A. B. S., 88.
- Glimpses of France through a son of France, 157.
- Glory to God—on Earth Peace, 201.
- "God Bidad," 17.
- Hand-written Bible, Mr. Hugh Russell's, 122.
- Hebrew Christian Alliance of America—Fourth Annual Conference, 102.
- High lights in a dark picture, 190.
- Hinshaw, Mr. David, and the Army and Navy Campaign, 76.
- Hirooka, Madame Asao, a millionaire evangelist of Japan, 140.
- Home Agencies, 192.
- Colored People, 24, 85, 89.
- Northwestern, 24, 85, 208.
- South Atlantic, 24, 86, 124.
- Western, 24, 86.
- Pacific, 24, 86, 102, 127, 141.
- Southwestern, 24, 27, 86, 169.
- Eastern, 24, 86, 176.
- Central, 24, 86, 105, 153.
- Atlantic, 24, 86, 138.
- Hoskins, Rev. Franklin E., D.D., in charge of Arabic-speaking portion of Levant Agency field, 142.
- How to read the Bible through in twelve months, 143.
- Human flag, A, 159.
- Illness of two Agency Secretaries, 88.
- Importance of education in war time, 174.
- Indian scripts Romanized, by Rev. J. Knowles, 50.
- Insurrection and pioneering, An, 161.
- Irwin, Mr., on work in Siam, 26.
- Isaiah—"the one right poet for the mountain," 146.
- Japan, The Bible missionary in, 19.
- Japanese children contribute, 142.
- Jordan, Rev. Mr., 7.
- Jowett, Dr. John Henry, Secret of his power, 88.
- Khaki Testaments, Seven state governors on, 25.
- Khaki Testaments: Some questions answered, 4; some uses, 72; some applicants, 75; unmet needs, 75; needs being met, 77.
- Knowles, Rev. J., Romanization of Indian Bible scripts, 50.
- Korea, 107.
- Korean patriot and a New Testament, A, 154.
- Korean work crippled by war, 102.
- Kyle, Dr. John M., and his work in South American missions, 194.
- Languages and issues, 160.
- Letter fresh from France, A, 70.
- Letter from a friend of the A. B. S., A, 142.
- Letters from Major General Leonard Wood, 72, September cover.
- Letters that cheer, 145.
- Liberty Bonds received, 76.
- McLaughlin, Rev., arrives in America, 141.
- Managers, Board of, 10, 28, 50, 78, 92, 111, 131, 148, 163, 180, 196, 209.
- Marcial-Dorado, Dr. Jose, appointed Agent for Panama Canal and Central America, 27.
- Memorial Minutes: The Hon. John W. Foster, 9; Rev. James F. Riggs, D.D., 92; Vice-President Charles Warren Fairbanks, 148; Mr. Silas B. Brownell, 163; Mr. James W. Pearsall, 210.



Message from Marshal F. Foch to the New York Bible Society, 177, 208.  
Meth. Ep. Church Foreign Missions Board praises work of colporteurs, 89.  
Meth. Ep. Church Memphis Conference, Centenary Address before the, 28.  
Mexican Congress, The Bible in the, 22.  
Mexico, A plea for, from one who has gone before, May cover.  
Mexico City depository, The, 7.  
Militant element of Christianity, The, 67.  
Milton-Stewart Evangelistic Fund's gift to China, 27.  
Mitchell, Rev. F. G., on the Navaho translation, 17.  
Moffett, Rev. Thomas C., D.D., on receipt of Navaho Scriptures, 28.  
Mosaics from the mountains, 192.  
Mud and missionaries in Siam, 26.  
My Bible: Does it pay to read it? 205.  
National Bible Society of Scotland celebrates Annual Bible Sunday, 50.  
National Bible Society of Scotland—report for 1917, 102.  
Navaho Bible, 17, 28.  
Naval vessels supplied with Scriptures, 76.  
Netherlands Bible Society representatives visit the Bible House, 121.  
New Agent for the West Indies, A, 123.  
Newspapers come to our aid, 77.  
New York Bible Society, 142, 176, 203.  
Norwegian Bibles detained, 192.  
Officers, Managers and Agencies of the A. B. S., December cover.  
Operations involved in publishing a Bible, 180.  
Opportunities and needs in the South-western Agency, 169.  
Our Christmas gift from Mrs. Sage, 203.  
Our work indorsed by Rev. Henry Lubeck, LL.D., 88.  
Pacific Agency, 127.  
Philippines, After eighteen years in the, 41.  
Pittsburgh, "A city full of stirs," 1.  
Prayer, George Washington's, February cover.  
Prayer, January cover.  
Prayer of a fallen soldier, June cover.  
Presbyterian Church Board of Home Missions prizes Navaho Scriptures, 28.  
President Woodrow Wilson on the Bible, October cover.  
Prices increased by Publication Committee, 76.  
Programme for the Week of Prayer, 190.  
Protestant work in Italian army, 122.  
Receipts, monthly statement of, 11, 29, 51, 79, 94, 113, 132, 149, 164, 181, 197, 211.  
RECORD for April, an "Army and Navy Number," 57.  
Recording Secretary, A new, 23.  
Report of the Managers, 85.  
Resignation of Rev. Dr. Fox, 101.  
Rev. Arthur Taylor, M.A., enters on pastorate, 49.  
Romanization of Indian Bible scripts, 50.  
Root, Mr. Edward A., death of, 76.  
Sage, Mrs. Russell, Our Christmas gift from, 203.  
Schwartz, Dr. Herbert W., on the Bible in Japan, 19.  
Schwartz, Dr. Herbert W., returns to Foreign Missions Board of Methodist Episcopal Church, 141.  
Seaford Reference Bible, 49.  
Secretary Fox's illness returns, 49.  
Service flag and Liberty Loan at the Bible House, 189.  
Seven state governors on khaki Testaments, 25.  
Seventh-Day Adventists' General Conference sends gift, 103.  
Seventh-Day Adventists, General Convention extends gifts and encouragement, 178.  
Siam, Mud and missionaries in, 26.  
Société Biblique de France, 191.  
South America, A letter from, 143.  
South Atlantic Agency, 124.  
South America, Trying war-time travels in, 137.  
South American neighbors, Our, 47.  
South American translator, A, 194.  
Special editions of Scriptures for the Army and Navy, 69.  
Standard size for khaki foreign-language Testaments, 175.  
Story for 1918, 172.  
Story of the largest grant of Scriptures ever made by the American Bible Society, if not by any Bible Society, 73.

Switzerland needs Bibles, New Testaments and portions, 177.  
Tennyson's estimate of Christ, 177.  
"The Angels' Message and the Angels' Song," 202.  
Theology without a Bible, 178.  
Toward, Mr. Robert, Death of, 8.  
Trying war-time travels in South America, 137.  
Two gifts, and other facts, 153.  
Unexpected ceremonies, 158.  
Unmeasured influence of the Leaves of Healing, 139.  
Unmet needs, 71.  
Various contributions to the work in France, 191.  
Versions of the Bible—  
Navaho, 17, 28; Chinese, 27, 111, 181; Ilocano, 42, 79; Ibanag, 42, 79; Ifugao, 42, 79; Pampangan, 42, 79; Panayan, 42, 79; Cebuano, 42; Samareno, 42, 79; Romanized Indian scripts, 50; Arabic, 59; Nauru, 78; Japanese Revised, 78; Tagalog, 79; Pangasinan, 79; Bicol, 79; Igorrote, 79; Moro, 79; Cluan, 79; Portuguese, 131; Kamu, 103, 196.  
Vice-Admiral Sims on the Testament, 142.  
Vice-President and two Board members pass away, 121.  
War and the Word, The, 57.  
War work of the A. B. S., 174.  
Walt Whitman on the Bible, March cover.  
What \$10,000 has done in China, 27.  
Why is the Bible the best seller? 179.  
Word of God versus autocracy, 49.  
Word, War and the, 57.  
"World's Best Seller," the Bible, 49.  
Year in war time, A, 85.

## Names of Persons

Abbott, Mr. Frederic M., 191.  
Allis, Professor Oswald T., 175.  
Aurell, Rev. Karl, 87, 142, 209.  
Beck, Rev. S. A., 87, 102, 107.  
Bellows, Mr. Frank, 88.  
Bertrand, Lieut. Adrien, 8.  
Bertrand, Dr. Ernest, 143.  
Brackeridge (Matthews), Mrs. Lenora N., 27.  
Brackenridge, Dr. Robt. J., 122.  
Browne, Rev. George S. J., D.D., 87.  
Brownell, Mr. Silas B., 122.  
Butler, John W., May cover.  
Cattelain, Fernand, 157.  
Chamberlain, Rev. Lewis B., 8, 23.  
Crane, Dr. Frank, 179.  
Dwight, Rev. Henry Otis, LL.D., 87.  
Earl Grey, ex-Governor of Canada, 201.  
Edmonds, Mr. Franklin S., 103.  
Esselstyn, Rev. Dr., 209.  
Fairbanks, Hon. Charles W., LL.D., 121.  
Faulhaber, Malcolm, 88.  
Foch, Marshal F., 177, 208.  
Foster, Hon. John W., 9, 87.  
Foulke, Treasurer William, 89.  
Fox, Secretary, 49, 88, 101, 191, 194.  
Gay, Mr. John, 138.  
Grenfel, Dr. Wilfred T., 205.  
Hamilton, Mr. A. E., 103.  
Harris, Frederick M., 186.  
Haven, Secretary, 186, 189.  
Hayter, Rev. James, 86.  
Hinshaw, Mr. David, 76.  
Hirooka, Madame Asa, 140.  
Hockings, Alfred, 44, 137.  
Hoskins, Rev. Franklin E., D.D., 142.  
Hoyle, General Eli D., 186.  
Hykes, Dr. John R., D.D., 87, 153.  
Irwin, Rev. Robert, 26, 87, 103, 161.  
Isaacs, Rev. W. G., D.D., 186.  
Jordan, Rev. W. F., 7, 8, 86.  
Jowett, Dr. John Henry, 88.  
Kean, Rev. Dr., 209.  
Kirkbride, Mr. Franklin B., 187.  
Kirkbride, S. H., D.D., 85, 176, 208.  
Knowles, Rev. J., 50.  
Kyle, Dr. John M., 194.  
Lubeck, Rev. Henry, LL.D., 88.  
McLaughlin, Rev. Mr., 41, 87, 141.  
Macfarland, Rev. Chas. S., D.D., 206.  
Marcial-Dorado, Dr. Jose, 27, 86, 123.  
Marston, Rev. Frank, 86, 105, 153.  
Mell, Rev. A. Wesley, 86, 102, 103, 127, 144.  
Miller, Rev. George A., D.D., 142.  
Mitchell, Rev. F. G., 17.  
Moffett, Rev. Thomas C., D.D., 28.  
Morgan, Rev. J. J., 86, 88, 169.

Nicoll, Captain Fancher, 190.  
Nowell-Röstron, Rev. Sydney, M.A., 76.  
Parkin, Rev. Frank P., D.D., 86.  
Pearsall, Mr. James, 122, 210.  
Peet, Mr. W. W., 87.  
Penzotti, Rev. Francis G., 47, 86.  
Pershing, General, April cover.  
Porter, Rev. M. B., 86.  
Putnam, Dr. Herbert, 204.  
Ragatz, Rev. Arthur F., D.D., 86, 88.  
Root, Mr. Edward A., 76.  
Sage, Mrs. Russell, 203.  
Schwartz, Dr. Herbert W., 19, 87, 141.  
Scudder, Rev. Henry J., B.D., 86.  
Sloane, William, 186.  
Stites, Mr. Edgar P., 209.  
Taylor, Rev. Arthur, M.A., 49.  
Tomlinson, J. Wilder, 208.  
Torrance, Rev. T., 188.  
Toward, Robert, 8.  
Tucker, Rev. H. C., 130, 142.  
Wilder, Mr. R. P., 187, 191.  
Williams, Rev. A. S., 171.  
Williams, Mr. Mornay, 202.  
Wilson, President Woodrow, October cover, 174.  
Wood, President James, 89, 189.  
Wood, Major-General Leonard, 72.  
Wragg, Rev. J. P., D.D., 85, 89.

## Illustrations

Another problem and peril: the half castes, 41.  
A Red Cross library, 204.  
Arequipa City in Peru, at the foot of the volcano "Misti," 47.  
A ruined church at Verdun, 207.  
At work on the Army and Navy Testaments, April cover.  
Camp library building, A, 70.  
Chamberlain, Rev. Lewis Birge, 23.  
Chinese printer, A, 65.  
Combination Testament and trench mirror, 174.  
Dr. Jose Marcial, 123.  
Fifth Avenue, Pittsburgh, Pa., 1.  
First Methodist Episcopal Church, Manila, 43.  
Government patrol boat, A, 69.  
Group of Korean patriots in prison, 155.  
Happy in receiving and pocketing their Testaments, 64.  
Hon. John W. Foster, 9.  
Jenkins Arcade Building, Pittsburgh, Pa., January cover.  
Living flag of Blue Jackets at salute, 159.  
Making Khaki Testaments for the soldiers, 25.  
Mr. Mitchell and some of his Navaho young men, 18.  
Mrs. Russell Sage, 203.  
Native boat on the River Magdalena, 137.  
Navaho Indian girls, February cover.  
Navaho Language Unification Committee, 17.  
New Testament which led to the conversion of a Korean patriot when in prison, September cover.  
Rev. Frank Marston, 105.  
Rev. Herbert W. Schwartz, M.D., 141.  
Samuel Harden Church, 2.  
San Javier Mission, founded 1692, Tucson, Arizona, 193.  
Sewing the vest-pocket Testaments, four at a time, at the Tapley Bindery, 74.  
Shadyside Presbyterian Church, 2.  
Shipping Khaki Testaments, 60.  
Soldier boy does read the Bible, 5.  
Some of the October crop of Korean babies at the L. H. M. Hospital, Seoul, 108.  
Spanish Sunday school, Pacific Agency, A, 127.  
The battleship "Arizona" leaving New York, 63.  
The "Bible guy" at work, 169.  
"The church towers of Romanism dominate every strategic spot on the islands," 42.  
The four great Miehle presses of the Schluter Printing Company, 73.  
The strangest city in the world—Brunei, Borneo, 121.  
Traveler's palm and a traveler, March cover.  
Trinity (Prot. Ep.) Church, Pittsburgh, Pa., 3.  
"We found them gossiping about their neighbors: we left them talking about the Word of God," 43.  
Youthful colored colporteur, A, 90.



# Christmas, 1918

## The American Bible Society Desires to Call Attention to the Following BIBLES AND TESTAMENTS

SUITABLE FOR

## Christmas Gifts and Prizes for Sunday Schools

Price-List No.		Weight Packed for Shipping
English No. 245	BIBLE IN THIRTY-ONE VOLUMES, Vest-Pocket Edition, Brevier Type, Cloth, Cut Flush, Flexible, Round Corners, Plain Edge (Volumes sold separately at 3c each)	\$1 09 2-4
	In box.....	1 15 2-4
English No. 329	AGATE TESTAMENT, 32mo, Cloth, Cut Flush, Round Corners, Red Edge.....	8 - 6
English No. 328	AGATE TESTAMENT, 32mo, Cloth, Red Edge.....	12 - 7
English No. 332	NONPAREIL TESTAMENT (Vest-Pocket Edition), 2½ x 3¾ Inches, Roan, Flexible, Circuit, Round Corners, Red under Gold Edge.....	35 - 3
English No. 333.	NONPAREIL TESTAMENT (Vest-Pocket Edition), 2½ x 3¾ Inches, Roan, Flexible, Round Corners, Red under Gold Edge.....	32 - 3
English No. 334	NONPAREIL TESTAMENT (Vest-Pocket Edition), 2½ x 3¾ Inches, Cloth, Round Corners, Burnished Red Edge.....	22 - 3
English No. 490	FOUR GOSPELS IN FOUR VOLUMES, Paper, with Leather Case, in box ( <i>Leather Case Not Sold Separately</i> ), Vest-Pocket Edition, Brevier Type, Cut Flush, Flexible, Round Corners, Plain Edge.....	28 - 8
English No. 241	AGATE BIBLE, 24mo, Cloth, Red Edge.....	25 1-
English No. 208	MINION BIBLE, 18mo, Cloth, Round Corners, Red Edge.....	35 1-4
English No. 117	BREVIER BIBLE, 12mo, Cloth, Red Edge (Indexed Edges 15c. extra).....	55 1-13
English No. 132	MINION REFERENCE BIBLE, 12mo, Extra Quality Thin Paper, Roan, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Silk Sewed, Red under Gold Edge, with Maps, (Indexed Edges 15c. extra).....	1 80 1-14
English No. 75	BOURGEOIS REFERENCE BIBLE, 8vo, Extra Quality Thin Paper, Turkey, Morocco, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Silk Sewed, Leather Lined, Red under Gold Edge, with Maps, (Indexed Edges 15c. extra).....	4 75 2-10
English No. 77	BOURGEOIS REFERENCE BIBLE, 8vo, Extra Quality Thin Paper, Roan, Flexible, Divinity Circuit, Round Corners, Silk Sewed, Red under Gold Edge.....	2 75 2-10

Postage, in addition to the price, is required when books are to be forwarded by mail. The amount of postage, when ordered by parcel post, should be computed by the weight of the package and the distance between the zone of shipment and the zone of destination; this the party ordering should know. The weight, packed for shipping, will be found in the column next to the prices of the books. Packages not exceeding eight ounces in weight are permissible at old postage rate, one cent for every two ounces or fraction thereof.

**A Large Variety of Bibles and New Testaments with Various Bindings, in 90 Languages and in 5 Systems for the Blind, at cost. Catalogue sent on application**

**Send orders to William Foulke, Treas., American Bible Society, Bible House, Astor Place, New York, or to any of the Agency Secretaries, as follows:**

**Colored People of the South**.....REV. J. P. WRAGG, D.D., 35 Gammon Ave., Atlanta, Ga.  
**Northwestern Agency**.....REV. S. H. KIRKBRIDE, D.D., 332 So. Michigan Ave., Chicago, Ill.  
**South Atlantic Agency**.....REV. M. B. PORTER, 313A East Grace St., Richmond, Va.  
**Western Agency**.....REV. ARTHUR F. RAGATZ, D.D., Lincoln St. & 16th Ave., Denver, Colo.  
**Pacific Agency**.....REV. A. WESLEY MELL and Rev. J. L. McLAUGHLIN, 122 McAllister St., San Francisco, Cal.  
**Southwestern Agency**.....REV. J. J. MORGAN, 1304 Commerce St., Dallas, Tex.  
**Eastern Agency**.....REV. H. J. SCUDDER, 137 Montague St., Brooklyn, N. Y.  
**Central Agency**.....REV. FRANK MARSTON, 424 Elm St., Cincinnati, O.  
**Atlantic Agency**.....REV. FRANK P. PARKIN, D.D., 701 Walnut St., Philadelphia, Pa.